

# **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

## **YAMAHA TTR110**

**TT-R110E / TT-R110EF**  
**INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
© 2014 Yamaha Motor Co., Ltd.  
Pierwsze wydanie, maj 2014  
Wszelkie prawa zastrzeżone.  
Przedruk lub nieuprawnione użycie bez  
pisemnej zgody Yamaha Motor Co, Ltd. jest zabronione.  
Wydrukowano w Japonii.

**B51-28199-80**

### **PRZEDMOWA**

Witamy w świecie motocykli Yamaha!

Gratulujemy zakupu motocykla Yamaha TT-R110E / TT-R110EF. Pojazd ten bazuje na wieloletnim doświadczeniu oraz najnowszej technologii Yamahy w konstruowaniu i produkcji jednośladów sportowych i turystycznych. Motocykl reprezentuje najwyższy poziom wykonania i niezawodności, które uczyniły Yamahę liderem w branży.

Prosimy o poświęcenie czasu na dokładne przeczytanie niniejszej Instrukcji Obsługi, aby korzystać ze wszystkich zalet motocykla.

Instrukcja Obsługi nie tylko wyjaśnia funkcjonowanie, możliwości przeprowadzenia kontroli i podstawowej konserwacji motocykla, ale także opisuje, w jaki sposób chronić siebie i osoby postronne od problemów i obrażeń. Ponadto, wiele wskazówek podanych w niniejszej Instrukcji Obsługi pomoże Ci utrzymać pojazd w jak najlepszym stanie. Jeśli masz dodatkowe pytania dotyczące obsługi lub konserwacji motocykla, prosimy o skontaktowanie się z Dealerem Yamaha.

Yamaha nieustannie dąży do rozwoju w konstrukcji i jakości swoich pojazdów. Dlatego, mimo że instrukcja zawiera najbardziej aktualne w chwili wypuszczenia do druku informacje o produkcie, mogą się pojawić drobne rozbieżności między jej treścią a pojazdem. W razie pojawienia się wątpliwości, prosimy o skontaktowanie się z Dealerem Yamaha.

Zespół Yamaha życzy wielu bezpiecznych i przyjemnych przejażdżek.

Pamiętaj, bezpieczeństwo jest najważniejsze!

**OSTRZEŻENIE:**

**Przed przystąpieniem do eksploatacji motocykla należy dokładnie przeczytać Instrukcję Obsługi.**

**WSKAZÓWKA**

Instrukcję Obsługi należy traktować jako element wyposażenia motocykla. W razie sprzedaży pojazdu Instrukcję Obsługi należy przekazać nowemu właścicielowi.

**OSTRZEŻENIE:**

**Ten motocykl został zaprojektowany i wyprodukowany wyłącznie do użytku terenowego. Jest to niezgodne z prawem, aby korzystać z motocykla na każdej publicznej ulicy, drodze lub autostradzie. Takie korzystanie jest zabronione przez prawo. Motocykl spełnia ustawowe i wykonawcze przepisy w zakresie poziomu hałasu i spalin. Prosimy o zapoznanie się z lokalnymi przepisami przed rozpoczęciem eksploatacji motocykla.**

**OSTRZEŻENIE:**

**Pojazd nie jest przeznaczony dla początkujących kierowców. Pojazd może być eksploatowany wyłącznie przez kierowców przeszkolonych i doświadczonych.**

**WAŻNY KOMUNIKAT DOTYCZĄCY BEZPIECZEŃSTWA:**

- Przed uruchomieniem motocykla, w całości przeczytać Instrukcję Obsługi. Upewnić się, że wszystkie instrukcje są zrozumiałe.
- Zwrócić szczególną uwagę na etykiety ostrzegawcze i informacyjne umieszczone na motocyklu.
- Nie wolno używać motocykla bez odpowiedniego szkolenia lub nauczania.
- Waga kierowcy nie powinna przekraczać 60, 0 kg.

**WAŻNA INFORMACJA DLA RODZICÓW:**

Motocykl jest pojazdem o wysokich osiągnięciach. Zanim pozwolisz dziecku jeździć tym motocyklem, powinieneś zrozumieć instrukcje i ostrzeżenia zawarte w niniejszej Instrukcji Obsługi. Następnie upewnić się, że dziecko rozumie i będzie je przestrzegać. Dzieci różnią się między sobą umiejętnościami, zdolnościami fizycznymi i możliwością oceny sytuacji. Niektóre dzieci mogą nie być w stanie prowadzić motocykl bezpiecznie. Rodzice mogą pozwolić na korzystanie z motocykla przez ich dziecko tylko wtedy, jeśli uznają, że dziecko posiada umiejętności bezpiecznego kierowania motocyklem. Rodzice powinni przez cały czas nadzorować korzystanie z pojazdu przez dziecko.

**Motocykle są jednośladami. Bezpieczna jazda i działanie motocykla są zależne od stosowania odpowiednich technik jazdy, a także od doświadczenia kierowcy. Każdy kierowca powinien poznać następujące wymagania przed rozpoczęciem jazdy tym motocyklem.**

Kierowca powinien:

- Uzyskać z właściwego źródła szczegółowe instrukcje na temat wszystkich aspektów działania motocykla.
- Przestrzegać ostrzeżeń i wymagań konserwacyjnych, podanych w niniejszej Instrukcji Obsługi.

- Uzyskać kwalifikowane szkolenie z bezpiecznych i właściwych technik jazdy.
- Uzyskać profesjonalną obsługę techniczną, jak wskazano w instrukcji lub gdy spowodowane jest to warunkami technicznymi.

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z DYREKTYWĄ WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ

zgodność wersji z Dyrektywą 98/37/EW i 2006/42/EW

My, firma

**YAMAHA MOTOR CO., LTD. 2500 Shingai, Iwata, Japonia,**

niniejszym oświadczamy, że produkt:

**TT-R110E**

**(JYACE17W000008398-)**

(marka, model)

do którego odnosi się niniejsza deklaracja, jest zgodny z zasadniczymi wymogami Dyrektyw 98/37/EW, 2006/42/EW w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa

(Jeśli dotyczy)

i stosownymi Dyrektywami EWG

**2004/108/EW**

(Tytuł i/lub numer i data wydania norm i/lub wymagań pozostałych Dyrektyw EWG)

(Jeśli dotyczy)

W celu realizacji prawidłowej aplikacji podstawowych wymogów w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa, określonych w dyrektywach z EWG, uwzględniono następujące normy i/lub wymagania techniczne:

- -

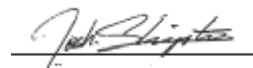
(Tytuł i/lub numer i data wydania norm i/lub wymagań)

#### Autoryzowany przedstawiciel

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.

Koolhovenlaan 10, 1119 NC Schiphol-Rijk, Holandia

Podpis



Dyrektor Oddziału

Toshiharu Shigeta

Jednostka: motocykle

PF Dział Rozwoju



YAMAHA MOTOR CO. LTD

Data wydania:

18 kwietnia 2014

### OZNACZENIA WAŻNIEJSZYCH INFORMACJI

W instrukcji szczególnie ważne informacje zostały oznaczone następującymi symbolami:

	<p><b>Symbol alarmu bezpieczeństwa.</b> Jest on używany do ostrzegania przed ryzykiem obrażeń. Aby uniknąć obrażeń lub śmierci, stosuj się do wszystkich komunikatów bezpieczeństwa, przy których występuje ten symbol.</p>
 <p><b>OSTRZEŻENIE</b></p>	<p><b>OSTRZEŻENIE</b> wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.</p>
<p><b>UWAGA:</b></p>	<p><b>UWAGA</b> wskazuje specjalne środki ostrożności, które należy podjąć, aby uniknąć uszkodzenia pojazdu lub innego mienia.</p>

<b>WSKAZÓWKA</b>	WSKAZÓWKA dostarcza kluczowych informacji, dzięki którym procedury są łatwiejsze i bardziej przejrzyste.
------------------	--

\* Produkt i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## SPIS TREŚCI

Numer strony

### **OZNACZENIA WAŻNIEJSZYCH INFORMACJI**

#### **SPIS TREŚCI**

#### **LOKALIZACJA WAŻNYCH ETYKIET**

#### **BEZPIECZEŃSTWO PRZED WSZYSTKIM**

#### **OPIS MOTOCYKLA**

Widok z lewej strony

Widok z prawej strony

Funkcje kontrolne i osprzęt kierownicy

#### **WSKAŹNIKI I FUNKCJE KONTROLNE**

Stacyjka

Przełączniki na kierownicy

Pedał zmiany biegów

Dźwignia hamulca

Pedał hamulca

Korek zbiornika paliwa

Paliwo

Gazohol

Przewód odpowietrzający zbiornika paliwa

Zawór paliwa

Dźwignia ssania

Rozrusznik nożny

Siedzisko

Zespół amortyzatora

Podpórka boczna

System odcięcia zapłonu

#### **RUTYNOWA KONTROLA PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI**

Tabela rutynowych czynności kontrolnych

#### **EKSPLOATACJA I WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KIEROWANIA**

Uruchomienie i rozgrzewania zimnego silnika

Uruchomienie ciepłego silnika

Zmiana biegów

Docieranie silnika

Parkowanie

#### **OKRESOWA KONSERWACJA I REGULACJE**

Zestaw narzędzi podręcznych

Tabela czynności okresowych dla systemu kontroli emisji spalin

Tabela czynności konserwacyjnych i częstotliwości smarowania ogólna

Demontaż i montaż paneli

Sprawdzenie świecy zapłonowej

Olej silnikowy

Sprawdzenie poziomu oleju silnikowego

Wymiana oleju silnikowego

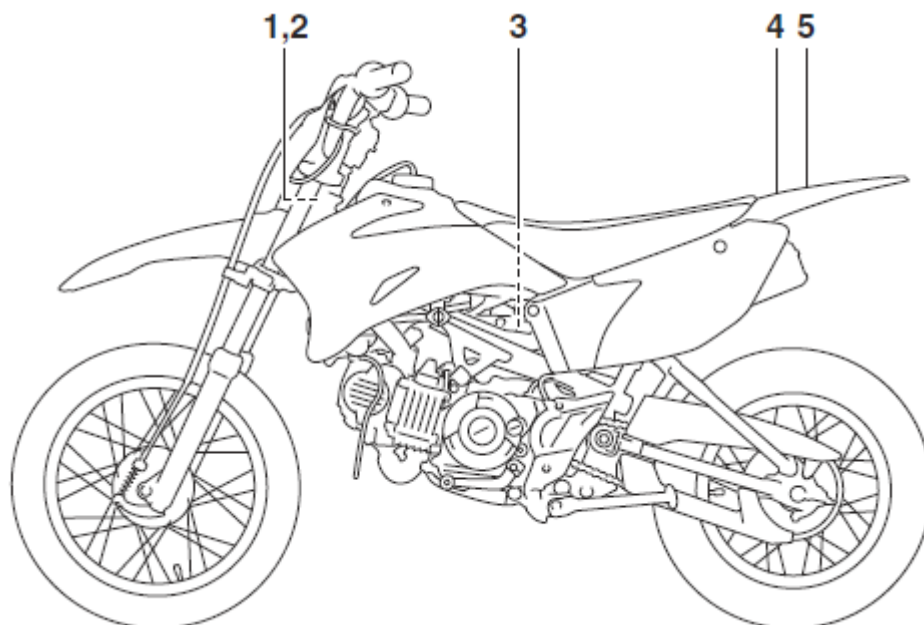
Czyszczenie wkładu filtra powietrza

Czyszczenie chwytacza iskier

Regulacja gaźnika  
Sprawdzenie prędkości obrotowej silnika na biegu jałowym  
Sprawdzenie luzu manetki gazu  
Luz zaworowy  
Opony  
Ciśnienie powietrza w oponach  
Sprawdzenie opon  
Informacje dotyczące ogumienia  
Koła szprychowe  
Regulacja luzu sprzęgła  
Regulacja luzu dźwigni hamulca  
Regulacja luzu pedału hamulca  
Sprawdzenie pedału zmiany biegów  
Sprawdzenie szczęk hamulcowych koła przedniego i tylnego  
Sprawdzenie zwisu łańcucha napędowego  
Regulacja zwisu łańcucha napędowego  
Czyszczenie i smarowanie łańcucha napędowego  
Sprawdzenie i smarowanie linek sterujących  
Sprawdzenie i smarowanie manetki gazu i linki gazu  
Sprawdzenie i smarowanie dźwigni hamulca  
Sprawdzenie i smarowanie pedału hamulca  
Sprawdzenie i smarowanie podpórki bocznej  
Smarowanie sworzni wahacza wleczonego  
Sprawdzenie widelca przedniego  
Sprawdzenie układu kierowniczego  
Sprawdzenie łożysk kół  
Akumulator  
Ładowanie akumulatora  
Przechowywanie akumulatora  
Wymiana bezpiecznika  
Podpieranie motocykla  
Serwisowanie koła przedniego  
Serwisowanie koła tylnego  
Koło przednie  
Koło tylne  
Usuwanie usterek  
Schemat możliwych usterek  
**PIELĘGNACJA I PRZERWA W EKSPLOATACJI**  
Informacja dotycząca koloru matowego  
Pielęgnacja  
Przed czyszczeniem motocykla  
Czyszczenie  
Po czyszczeniu  
Przerwa w eksploatacji  
**DANE TECHNICZNE**  
**INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA**  
Numer identyfikacyjny pojazdu  
Numer seryjny silnika  
Etykieta modelu  
**SKOROWIDZ**

## LOKALIZACJA WAŻNYCH ETYKIET

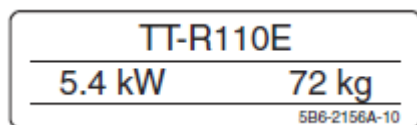
Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie etykiety umieszczone na pojeździe. Zawierają one ważne informacje dotyczące bezpiecznego i prawidłowego działania pojazdu. Nigdy nie usuwać żadnych etykiet z pojazdu. Jeśli etykieta jest nieczytelna lub odkleja się, wymienić ją na nową, która jest dostępna u Dealera Yamaha.



1



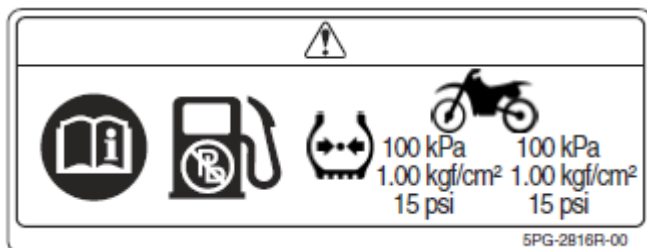
2



3



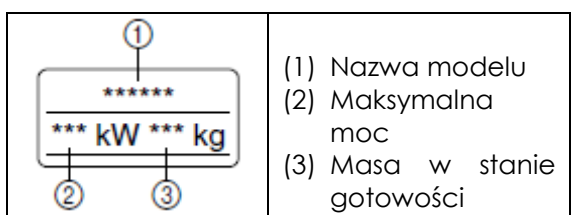
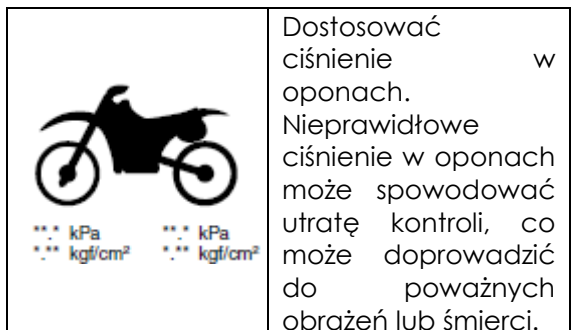
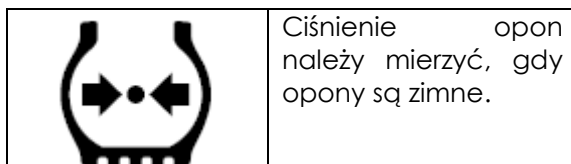
4



5



	Przeczytać Instrukcję Obsługi.		Nigdy nie należy używać na drogach utwardzonych.
	ZAWSZE zakładać atestowany kask i odpowiednie ubranie ochronne.		Nie wolno jeździć z pasażerem.
	Może być używany przez osoby powyżej 6 lat. Eksploatowanie motocykla przez dzieci w wieku poniżej 6 lat zwiększa ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci.		Ten zespół zawiera wysokociśnieniowy azot. Nieprawidłowe obchodzenie się może spowodować wybuch. Nie palić, przebijać lub otwierać.
	Wymagany jest nadzór osoby dorosłej nad dzieckiem.		Po jeździe wyłączyć zapłon, aby uniknąć rozładowania akumulatora.
	Używać tylko benzyny bezołowiowej.		(1) Rok produkcji



## BEZPIECZEŃSTWO PRZEDE WSZYSTKIM

### **Bądź odpowiedzialnym użytkownikiem motocykla**

Właściciel pojazdu jest odpowiedzialny za bezpieczną i prawidłową eksploatację motocykla.

Motocykle są pojazdami jednośladowymi. Ich bezpieczne użytkowanie i eksploatacja i zależą od stosowania prawidłowych technik jazdy, jak również od doświadczenia kierowcy. Każdy kierowca powinien zapoznać się z następującymi wymogami przed przystąpieniem do użytkowania motocykla.

- Uzyskać dokładne instrukcje z kompetentnego źródła na temat wszystkich aspektów obsługi motocykla.
- Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i wymogów dotyczących konserwacji, podanych w Instrukcji Obsługi.
- Otrzymać fachowe szkolenie w zakresie bezpiecznych i prawidłowych technik jazdy.
- Korzystać z profesjonalnego serwisu, w autoryzowanym warsztacie, jeśli zaleca to instrukcja lub gdy staje się konieczne, ze względu na warunki mechaniczne.
- Nie wolno używać motocykla bez odpowiedniego szkolenia lub instrukcji. Podjąć szkolenie na kursie. Początkujący kierowcy powinni zostać przeszkoleni przez certyfikowanego instruktora. Skontaktować się z autoryzowanym Dealerem motocykli, aby dowiedzieć się o szkoleniach w najbliższej okolicy.

### **Bezpieczna jazda**

Przeprowadzić wstępną kontrolę za każdym razem, gdy pojazd będzie używany, aby upewnić się, że pojazd jest w bezpiecznym stanie. Nieprawidłowe wykonanie czynności kontrolnych i konserwacyjnych



odpowiednio zwiększa ryzyko wypadku lub uszkodzenia pojazdu (szczegóły w punkcie: "Tabela rutynowych czynności kontrolnych").

- Motocykl jest przeznaczony do użytku terenowego, dlatego jazda po drogach publicznych, ulicach, autostradach jest niezgodna z prawem, nawet jeśli są one pokryte brudem lub żwirem. Przed jazdą zapoznać się z lokalnymi przepisami.
- Motocykl jest przeznaczony do wożenia tylko kierowcy. Nie należy przewozić pasażera.
- Główną przyczyną wypadków z udziałem samochodów lub motocykli jest fakt niedostrzegania motocykli przez innych użytkowników dróg. Wiele wypadków jest powodowanych przez kierowców samochodów, którzy nie zauważyli motocykli. Wydaje się, że zapewnienie sobie dobrej widoczności skutecznie zmniejsza ryzyko takiego wypadku.

#### **Dlatego:**

- Zakładać ubranie w jaskrawym kolorze.
- Zachować szczególną ostrożność podczas zbliżania się do skrzyżowań oraz przejeżdżania przez nie, gdyż są to miejsca, gdzie najczęściej dochodzi do wypadków z udziałem motocykli.
- Prowadzić motocykl w miejscach gdzie jest się dobrze widocznym dla innych użytkowników dróg. Unikać jazdy w tzw. "ślepych polu" innego kierowcy.
- Nie wykonywać czynności konserwacyjnych motocykla bez odpowiedniej wiedzy. Skontaktować się z autoryzowanym Dealerem motocykli, aby uzyskać informacje o podstawowej konserwacji motocykla. Niektóre prace mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
- Wiele wypadków powodują niedoświadczeni kierowcy. Często, wielu z nich nie miało ważnego prawa jazdy.
  - Należy upewnić się, że własne umiejętności są odpowiednie do prowadzenia motocykla. Ponadto uważać, aby pożyczać motocykl kierowcom wystarczająco przygotowanym do jazdy.
  - Należy znać własne umiejętności i ograniczenia. Jazda w sposób zgodny z umiejętnościami pomoże uniknąć wypadku.
  - Zalecamy ćwiczenie jazdy na motocyklu w miejscu wolnym od ruchu drogowego, aż do pełnego zaznajomienia się z motocyklem i jego obsługą.
- Do wielu wypadków dochodzi wskutek błędów popełnianych przez kierowców motocykli. Typowym błędem jest pokonywanie zakrętów szerokim łukiem z powodu nadmiernej prędkości lub "ściananie" zakrętów (kąt pochylenia nieodpowiedni do prędkości).
  - Należy zawsze stosować się do ograniczeń prędkości, a ponadto dostosowywać prędkość do warunków panujących na drodze.
  - Należy zawsze sygnalizować zamiar skrętu lub pasa ruchu. Upewnić się, że jest się widocznym dla innych użytkowników dróg.
- Należy jeździć ostrożnie w miejscach nieznanach. Można spotkać ukryte przeszkody, które mogą spowodować wypadek.
- Pozycja kierowcy ma istotne znaczenie dla zapewnienia właściwej kontroli nad pojazdem.
  - Podczas jazdy kierowca powinien trzymać obie ręce na kierownicy oraz obie stopy na podnóżkach, aby zachować właściwą kontrolę nad motocyklem.

- Zabrania się prowadzenia motocykla pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Przed uruchomieniem silnika upewnić się, że skrzynia biegów jest w pozycji neutralnej.

### **Ubranie ochronne**

Przyczyną śmierci w większości wypadków motocyklowych są urazy głowy.

Używanie bezpiecznego kasku podczas jazdy jest jednym z najważniejszych czynników w zapobieganiu lub zmniejszaniu urazów głowy.

- Należy zawsze stosować podczas jazdy atestowany kask.
- Należy chronić twarz szybką kasku lub zakładać gogle.
- Odpowiednie ubranie ochronne, mocne wysokie buty, spodnie, rękawice motocyklowe skutecznie zapobiegają lub ograniczają ryzyko otarć lub skaleczeń.
- Nie wolno zakładać odzieży luźnej, gdyż mogłaby zaczepić się o wystające elementy konstrukcji motocykla, jak dźwignie sterujące, podnóżki, itp. powodując obrażenia lub wypadek.
- Nie dotykać gorących części silnika lub układu wydechowego podczas pracy silnika lub bezpośrednio po jego wyłączeniu. Zawsze mieć ostonięte nogi, kostki, stopy, aby uniknąć oparzeń.

### **Unikać wdychania trujących spalin**

Spaliny zawierają tlenek węgla, który jest gazem trującym. Wdychanie tlenu węgla może powodować bóle głowy, zawroty głowy, senność, mdłości, dezorientację, a nawet śmierć. Tlenek węgla jest gazem bezbarwnym i bezwonny, więc może być obecny nawet wtedy, gdy go nie widzimy i nie czujemy. Tlenek węgla może się zebrać gwałtownie i śmiertelny poziom może zostać przekroczony tak szybko, że nie zdążymy się przed nim zabezpieczyć. Ponadto, śmiertelny poziom tlenu węgla może utrzymywać się przez wiele godzin lub dni, w zamkniętym, czy słabo wietrzonym pomieszczeniu. W razie doświadczenia jakichkolwiek symptomów tlenu węgla, taką przestrzeń należy natychmiast opuścić, wdychać świeże powietrze i zażyć odpowiednie ŚRODKI MEDYCZNE.

- Nie należy uruchamiać silnika w pomieszczeniach. Nawet, jeśli spróbujesz wietrzyć pomieszczenie przez otwieranie okien i drzwi, stężenie tlenu węgla może szybko osiągnąć niebezpieczny poziom.
- Nie należy uruchamiać silnika w źle wentylowanych lub częściowo zamkniętych pomieszczeniach, takich jak stodoły, garaże lub wiaty garażowe.
- Nie należy uruchamiać silnika na zewnątrz, w takim miejscu, aby spaliny miały możliwość dostania się do pomieszczenia przez okna lub drzwi.

### **Obciążenie motocykla**

Zamontowanie akcesoriów do motocykla może niekorzystnie wpłynąć na stabilność i prowadzenie motocykla, jeśli rozkład masy motocykla jest zmieniony. Aby ograniczyć ryzyko wypadku, należy zachować szczególną ostrożność w przypadku umieszczenia na motocyklu ładunków lub akcesoriów. W takiej sytuacji w czasie jazdy motocyklem należy zachować szczególną ostrożność.

Oto kilka ogólnych zasad, które należy przestrzegać w przypadku umieszczenia na motocyklu ładunków lub akcesoriów.

### **Jazda motocyklem obciążonym ponad wartość dopuszczalną, może doprowadzić do wypadku.**

- Waga kierowcy nie może przekraczać 60,0 kg.
- Masa ładunku i akcesoriów powinna być utrzymana jak najniżej i jak najbliżej środka ciężkości motocykla. Masę należy rozłożyć możliwie równomiernie z obu stron motocykla, aby zminimalizować brak równowagi lub niestabilność.
- Przesunięcie się mas może spowodować nagły brak równowagi. Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić czy akcesoria i ładunek są bezpiecznie przymocowane do motocykla. Mocowania akcesoriów i ładunku należy często sprawdzać.
  - Odpowiednio dostosować zawieszenie do obciążenia (tylko modele z regulacją zawieszenia) i sprawdzić stan i ciśnienie opon.
  - Nie wolno mocować dużych lub ciężkich elementów do kierownicy, widelca przedniego lub błotnika przedniego.

### **Oryginalne akcesoria Yamaha**

Wybór akcesoriów do motocykla to ważna decyzja. Oryginalne akcesoria Yamaha, które są dostępne tylko u Dealera Yamaha, zostały zaprojektowane, przetestowane i zatwierdzone przez Yamaha specjalnie do tego modelu.

Ponieważ firma Yamaha nie może przetestować wszystkich dostępnych na rynku akcesoriów, odpowiedzialność za prawidłowy wybór, montaż i obsługę akcesoriów innych producentów spoczywa na kierowcy.

Dlatego, Yamaha nie zaleca stosowania nieoryginalnych akcesoriów, ani modyfikacji, nawet, jeśli ich zakup lub montaż był u Dealera Yamaha.

Podczas montażu akcesoriów należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów marki Yamaha. Tylko oryginalne akcesoria marki Yamaha są zaprojektowane w sposób spełniający standardy i wymagania Twojego motocykla.

### **Zamienniki części zamiennych, akcesoriów i modyfikacje**

Chociaż można znaleźć produkty podobne w konstrukcji i jakości do oryginalnych części zamiennych i akcesoriów Yamaha, należy uznać, że niektóre akcesoria z rynku wtórnego lub modyfikacje nie są odpowiednie ze względu na potencjalne zagrożenie bezpieczeństwa dla siebie i innych osób.

Instalowanie w motocyklu części zamiennych lub akcesoriów nieoryginalnych lub posiadających inne modyfikacje niż zaleca Yamaha, które zmieniają konstrukcję lub aerodynamikę motocykla, zwiększa ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci i może odbywać się tylko na własną odpowiedzialność właściciela.

Podczas wymiany części zamiennych, olejów lub akcesoriów do motocykla Yamaha, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, olejów i akcesoriów marki Yamaha.

Podczas montażu akcesoriów należy przestrzegać poniższe zalecenia oraz instrukcje podane w punkcie "Obciążenie motocykla".

- Nie wolno instalować akcesoriów, które negatywnie wpływają na osiągi motocykla. Dokładnie sprawdzić akcesoria przed użyciem, aby upewnić się, że w żaden sposób nie zmniejszają prześwietu pod pojazdem lub prześwietu przy jeździe na zakrętach, nie ograniczają ruchu zawieszenia, układu kierowniczego lub pracy elementów sterowniczych i czy nie zasłaniają świateł lub reflektorów.

- Akcesoria zamontowane na kierownicy lub przednim widelcu mogą powodować niestabilność w wyniku niewłaściwego rozłożenia masy lub zmiany właściwości aerodynamicznych. Jeśli akcesoria są montowane do kierownicy, albo do przedniego widelca teleskopowego, muszą one być jak najlżejsze i ich liczba powinna być ograniczona do minimum.
- Akcesoria wielkogabarytowe lub duże mogą poważnie wpłynąć na stabilność motocykla z powodu zmiany właściwości aerodynamicznych. Wiatr może unieść motocykl lub motocykl może utracić stabilność na wietrze. Akcesoria dużych rozmiarów mogą również powodować niestabilność podczas mijania lub wyprzedzania dużych pojazdów.
- Niektóre akcesoria mogą uniemożliwić kierowcy zajęcie właściwej pozycji do jazdy. Niewłaściwa pozycja ogranicza swobodę ruchów kierowcy i może ograniczyć możliwości kierowania. Dlatego, takie akcesoria nie są zalecane.
- Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku stosowania akcesoriów elektrycznych. Jeśli urządzenia elektryczne przekraczają wydajność instalacji elektrycznej motocykla, może nastąpić zanik napięcia, powodując niebezpieczną utratę oświetlenia lub mocy silnika.

### **Zamienniki opon i obręczy**

Opony i obręcze motocykla zostały zaprojektowane tak, aby zapewniać najlepszą kombinację osiągnięć, stabilności i komfortu w prowadzeniu pojazdu. Inne opony, obręcze, rozmiary mogą nie być odpowiednie do tego modelu. Należy zapoznać się ze szczegółami, dotyczącymi zalecanego ogumienia przy wymianie opon.

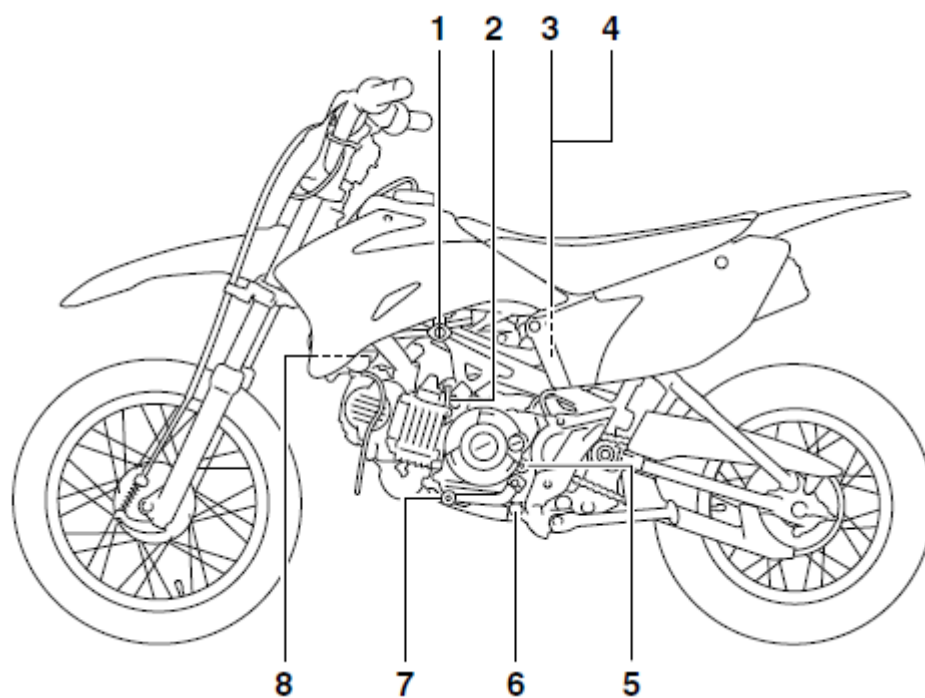
### **Transportowanie motocykla**

W przypadku transportowania motocykla w innym pojeździe należy przestrzegać poniższe wskazówki.

- Zdjąć wszystkie luźne, niezamocowane przedmioty.
- Sprawdzić, czy zawór paliwa (jeśli jest w wyposażeniu) jest ustawiony w pozycji "OFF" i czy nie ma wycieków paliwa.
- Ustawić motocykl przednim kołem prosto na przyczepie lub skrzyni ładunkowej i zabezpieczyć go w szynie, aby zapobiec ewentualnym ruchom.
- Przekładnię ustawić na biegu (modele z manualną skrzynią biegów).
- Mocne elementy motocykla, takie jak rama lub potrójny zacisk widelca przedniego przywiązać pasami (nie wolno przywiązywać elementów, które mogłyby się zniszczyć, połamać, na przykład rękojeści kierownicy, kierunkowskazy. Należy wybrać takie miejsce na motocyklu, aby podczas transportu paski nie otarły powierzchni lakierowanych.
- Zawieszenie, jeśli jest to możliwe, powinno być zabezpieczone paskami w taki sposób, aby motocykl nie podskakiwał podczas transportu.

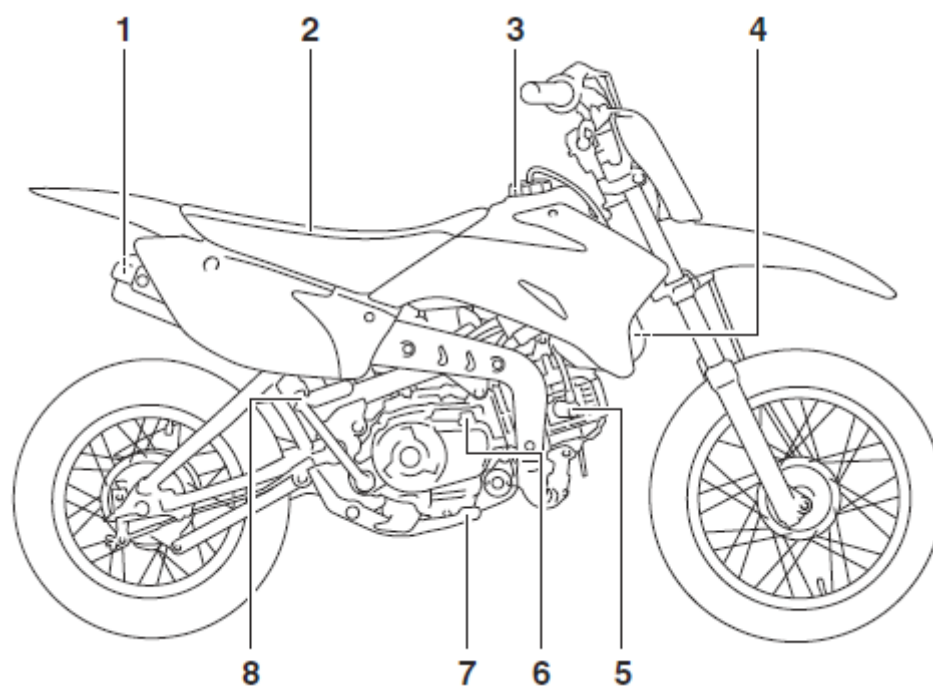
<b>OPIS MOTOCYKLA</b>
-----------------------

### **Widok z lewej strony**



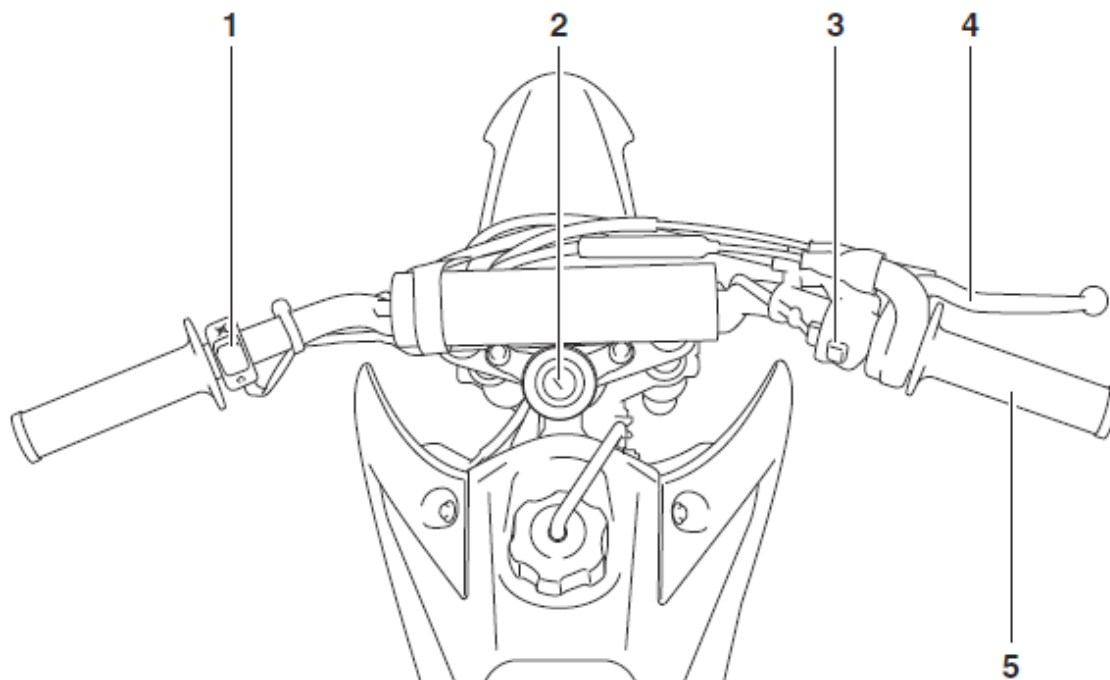
1. Zawór paliwa
2. Dźwignia rozrusznika (ssanie)
3. Bezpiecznik
4. Akumulator
5. Śruba regulacji sprzęgła
6. Śruba spustowa oleju silnikowego
7. Pedał zmiany biegów
8. Śruba stopu przepustnicy

#### Widok z prawej strony



1. Chwytnicz isker
2. Siedzisko
3. Korek zbiornika paliwa
4. Wkład filtra powietrza
5. Kapturek świecy zapłonowej
6. Korek wlewu oleju silnikowego
7. Pedal hamulca
8. Rozrusznik nożny

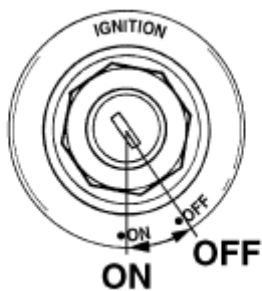
### Funkcje kontrolne i osprzęt kierownicy



1. Wyłącznik silnika
2. Stacyjka
3. Przetącznik start
4. Dźwignia hamulca
5. Manetka gazu

### WSKAŹNIKI I FUNKCJE KONTROLNE

#### Stacyjka



Stacyjka kontroluje systemy zapłonu. Poszczególne pozycje są opisane poniżej.

**ON**

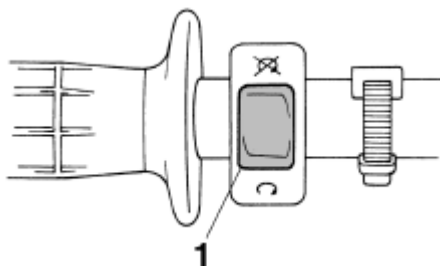
Wszystkie obwody elektryczne są zasilane i silnik może zostać uruchomiony. W tej pozycji stacyjki nie można wyjąć kluczyka ze stacyjki.

**OFF**

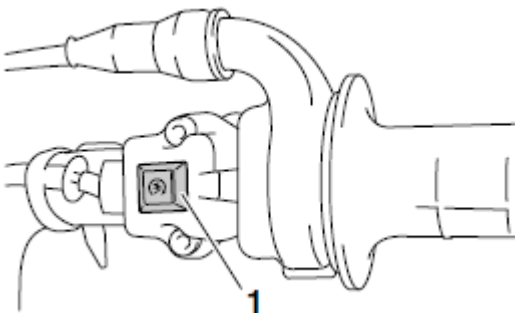
Wszystkie systemy elektryczne są wyłączone. W tej pozycji stacyjki kluczyk może być wyjęty ze stacyjki.

**OSTRZEŻENIE:**

**Nigdy nie należy przekręcać kluczyka do pozycji "OFF", gdy pojazd jest w ruchu. W tej pozycji stacyjki systemy elektryczne zostaną wyłączone, co może spowodować utratę panowania nad pojazdem i wypadek.**

**Przełączniki na kierownicy****Lewa strona**

1. Wyłącznik silnika "○/⊗"

**Prawa strona**

1. Przełącznik start "⊗"

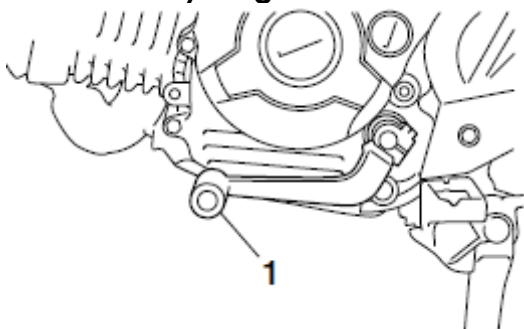
**Wyłącznik silnika "○/⊗"**

Przed uruchomieniem silnika należy ustawić przełącznik w pozycji "○". Ustawić przełącznik w pozycji "⊗", aby zatrzymać silnik w przypadku zagrożenia, np. przewrócenia się pojazdu lub gdy linka gazu zostanie zablokowana.

**Przełącznik start "⊗"**

Naciśnąć ten przełącznik, aby uruchomić silnik za pomocą rozrusznika. Przed uruchomieniem silnika, zapoznaj się z instrukcjami, podanymi w punkcie: "Uruchomienie silnika".

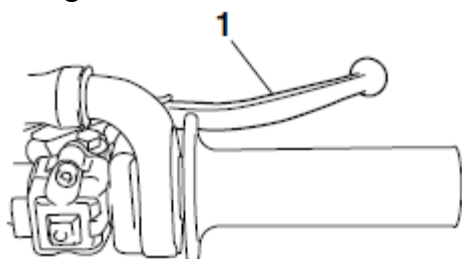
### Pedał zmiany biegów



1. Pedał zmiany biegów

Motocykl jest wyposażony w stałe zazębianą przekładnię 4- biegową. Pedał zmiany biegów znajduje się z lewej strony motocykla. Pozycja neutralna jest w dolnym położeniu.

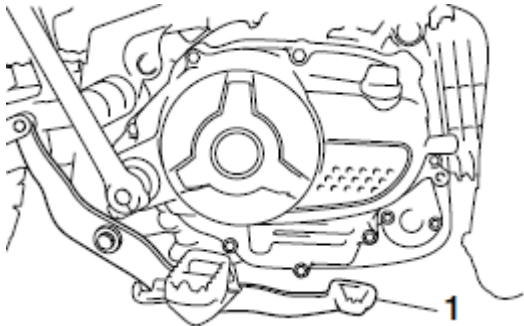
### Dźwignia hamulca



1. Dźwignia hamulca

Dźwignia hamulca znajduje się z prawej strony kierownicy. Aby uruchomić hamulec przedni, pociągnąć dźwignię w stronę manetki kierownicy.

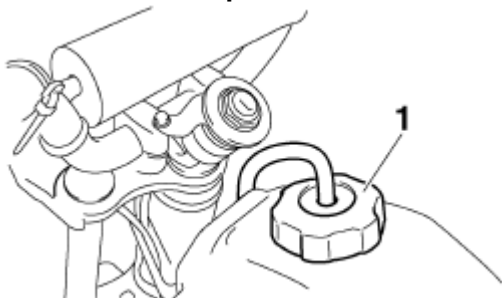
### Pedał hamulca



1. Pedał hamulca

Pedał hamulca znajduje się z prawej strony motocykla. Aby uruchomić hamulec tylny, nacisnąć pedał hamulca.

### Korek zbiornika paliwa



1. Korek zbiornika paliwa



Aby wyjąć korek zbiornika paliwa, obrócić go w lewo, a następnie wyciągnąć go. Aby zamontować korek wlewu paliwa w zbiorniku, należy włożyć go do otworu w zbiorniku, a następnie obrócić w prawo.



**OSTRZEŻENIE:**

Po napełnieniu paliwa upewnić się, że korek zbiornika paliwa jest prawidłowo zamknięty. Wyciek paliwa stwarza zagrożenie pożarowe.

**Paliwo**

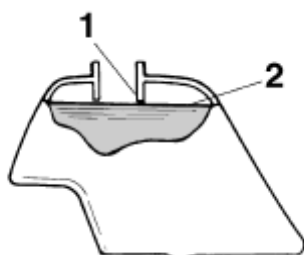
Należy upewnić się, że w zbiorniku jest dostateczna ilość paliwa.



**OSTRZEŻENIE:**

**Benzyzna i jej opary są wysoce łatwopalne. Aby uniknąć pożaru i wybuchu i aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, podczas tankowania, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.**

1. Przed tankowaniem wyłączyć silnik i upewnić się, że nikt nie siedzi na motocyklu. W czasie tankowania nie wolno palić papierosów, ani tankować w sąsiedztwie otwartego ognia, iskier lub innych źródeł zapłonu.
2. Nie przepętniać zbiornika paliwa. Zatrzymać napełnianie, gdy paliwo osiągnie dolną krawędź króćca napełniającego. Po rozgrzaniu paliwo ulega rozszerzeniu i może się przelać.



1. Rura wlewu paliwa
2. Maksymalny poziom paliwa

3. Natychmiast wytrzeć rozlane paliwo.

**UWAGA:**

Rozlane paliwo należy natychmiast wytrzeć czystą, suchą i miękką szmatką, gdyż może uszkodzić lakier i plastikowe elementy motocykla.

4. Upewnić się, że korek zbiornika paliwa został mocno zamknięty.



**OSTRZEŻENIE:**

**Benzyzna jest trująca, dlatego należy obchodzić się z nią ostrożnie. Nie wolno zasysać benzyny ustami. W przypadku połknięcia benzyny, zatrucia się jej oparami lub dostania się benzyny do oczu, należy natychmiast skorzystać z pomocy lekarza. W przypadku obłania się benzyną, miejsca oblane należy bezzwłocznie umyć wodą i mydłem. Ubranie zmoczone benzyną należy zmienić.**

Zalecane paliwo:  
 zwykła benzyna bezołowiowa (gazohol (E10) do zaakceptowania)  
 pojemność zbiornika paliwa:  
 3,8 l  
 w tym rezerwa paliwa:  
 0,5 l

**UWAGA:**

**Należy stosować wyłącznie benzynę bezołowiową. Użycie benzyny ołowiowej może spowodować poważne uszkodzenia wewnętrznych części silnika, takich jak zawory, pierścienie tłokowe, jak również elementów układu wydechowego.**

**WSKAZÓWKA**

Silnik tego motocykla został zaprojektowany do używania benzyny bezołowiowej, o badawczej liczbie oktanowej 95 lub wyższej. Jeśli używając danego typu benzyny zaobserwujesz szarpanie lub nierówną pracę silnika, zastosuj inną markę paliwa lub paliwo, o wyższej liczbie oktanowej. Stosowanie benzyny bezołowiowej przedłuża czas eksploatacji świec zapłonowych i zmniejsza koszty konserwacji motocykla.

**Gazohol**

Istnieją dwa rodzaje gazoholu: gazohol zawierający etanol i gazohol zawierający metanol. Gazohol zawierający etanol może być zastosowany, pod warunkiem, że zawartość etanolu nie przekracza 10 % (E10). Yamaha nie zaleca stosowania gazoholu, zawierającego metanol, ponieważ taka mieszanka może uszkodzić układ paliwowy i obniżyć osiągi silnika.

**Przewód odpowietrzający zbiornika paliwa**

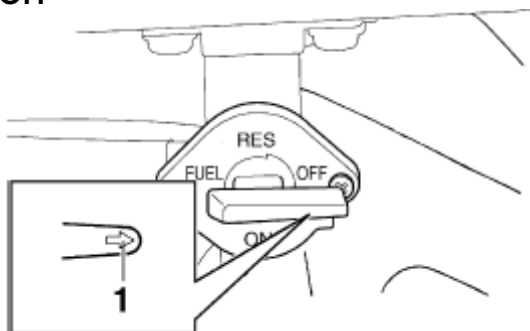
1. Przewód odpowietrzający  
zbiornika paliwa

Przed rozpoczęciem eksploatacji motocykla należy:

- Sprawdzić podłączenie przewodu odpowietrzającego zbiornika paliwa.
- Sprawdzić, czy przewód odpowietrzający zbiornika paliwa nie jest pęknięty lub w inny sposób uszkodzony i wymienić go, w razie potrzeby.
- Upewnić się, że końcówka przewodu nie jest zapchana i oczyścić, w razie potrzeby.

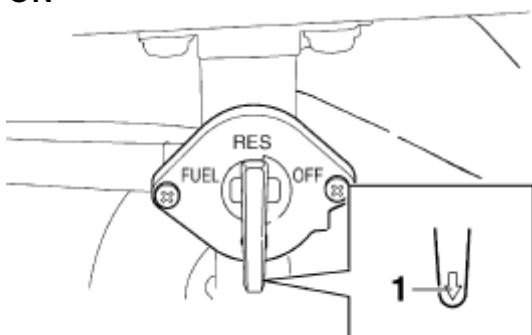
**Zawór paliwa**

Zawór paliwa dostarcza paliwo ze zbiornika do gaźnika, również filtrując go. Zawór paliwa ma trzy pozycje:

**OFF**

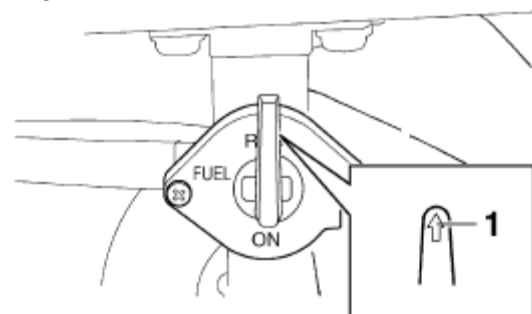
1. Znak strzałki umieszczony nad "OFF"

Gdy dźwignia jest w tej pozycji, paliwo nie przepływie. Zawsze obrócić dźwignię do tej pozycji, gdy silnik nie jest uruchomiony.

**ON**

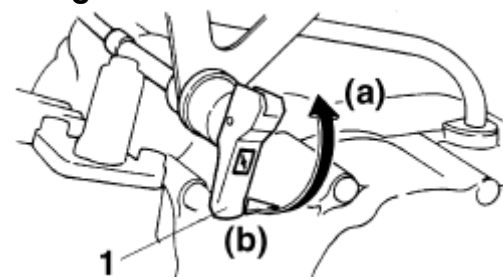
1. Znak strzałki umieszczony nad "ON"

Gdy dźwignia jest w tej pozycji, paliwo przepływa do gaźnika. Normalna jazda odbywa się przy tym położeniu dźwigni.

**RES**

1. Znak strzałki umieszczony nad "RES"

Ta pozycja wskazuje rezerwę. Jeśli zabraknie paliwa podczas jazdy, przesunąć dźwignię do tej pozycji. Napełnić zbiornik przy pierwszej okazji. Należy pamiętać, aby po zatankowaniu ustawić dźwignię w pozycji "ON"!

**Dźwignia ssania " | | "**

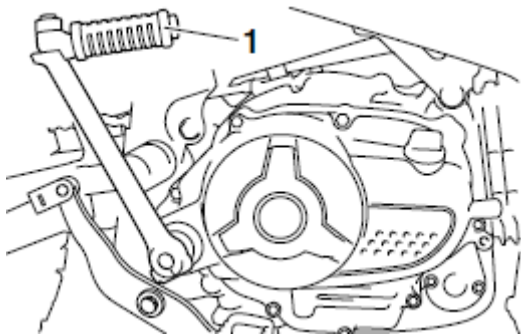
1. Dźwignia ssania " | | "

Uruchamianie zimnego silnika wymaga bogatszej mieszanki paliwowo-powietrznej, która jest dostarczana, gdy dźwignia ssania jest przesuwana w kierunku otwarcia ssania.

Przesunąć dźwignię w kierunku (a), aby włączyć ssanie.

Przesunąć dźwignię w kierunku (b), aby wyłączyć ssanie.

### Rozrusznik nożny



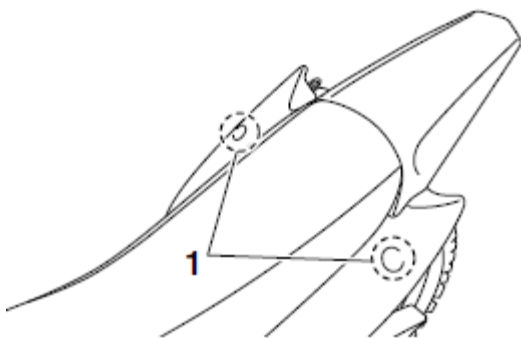
1. Dźwignia rozrusznika nożnego

Jeśli nie można uruchomić silnika, naciskając przycisk start, należy spróbować uruchomić go za pomocą rozrusznika nożnego. Aby uruchomić silnik, rozłożyć dźwignię rozrusznika nożnego, przesunąć ją lekko nogą w dół, aż bieg zaskoczy, a następnie docisnąć ją tagodnie, ale zdecydowanie.

### Siedzisko

#### Aby zdjąć siedzisko

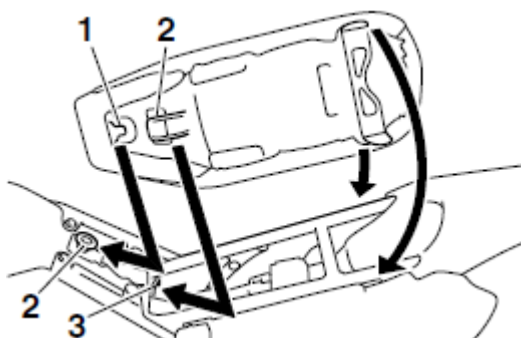
Odkręcić śruby, a następnie przesunąć siedzisko do tyłu i pociągnąć w górę.



1. Śruba

#### Aby zamontować siedzisko

1. Dopasować szczelinę w siedzisku do występu na zbiorniku paliwa i włożyć występ siedziska w uchwyt siedziska, jak pokazano na ilustracji.



1. Szczelina
2. Występ
3. Uchwyt siedziska

2. Umieścić siedzisko w pozycji wyjściowej, a następnie przykręcić śruby.

### **WSKAZÓWKA**

Przed rozpoczęciem jazdy, upewnić się, że siedzisko jest prawidłowo zabezpieczone.

### **Zespół amortyzatora**



#### **OSTRZEŻENIE:**

Amortyzator tego motocykla zawiera silnie sprężony azot. Przed przystąpieniem do wykonywania czynności przy amortyzatorze należy uważnie zapoznać się z poniższymi informacjami.

- Nie należy dotykać, ani próbować otworzyć cylindra. Może to grozić uszkodzeniem ciała.
- Nie należy wystawiać amortyzatora na działanie płomienia lub innych źródeł ciepła. Mogłoby to spowodować nadmierny wzrost ciśnienia w amortyzatorze i jego wybuch.
- Nie należy deformować lub uszkadzać amortyzatora w jakikolwiek sposób. Uszkodzenie cylindra spowoduje złą amortyzację.
- Wszelkie naprawy amortyzatora powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis Yamaha.

### **Podpórka boczna**

Podpórka boczna znajduje się po lewej stronie ramy motocykla. Podnieść lub obniżyć podpórkę stopą, utrzymując pojazd w pozycji pionowej.



#### **OSTRZEŻENIE:**

Nie wolno prowadzić motocykla z rozłożoną podpórką boczną lub jeśli podpórka nie może być prawidłowo podniesiona (lub nie utrzymuje się w położeniu podniesionym). Wysunięta podpórka mogłaby zahaczyć o podłoże, powodując utratę kontroli nad pojazdem.

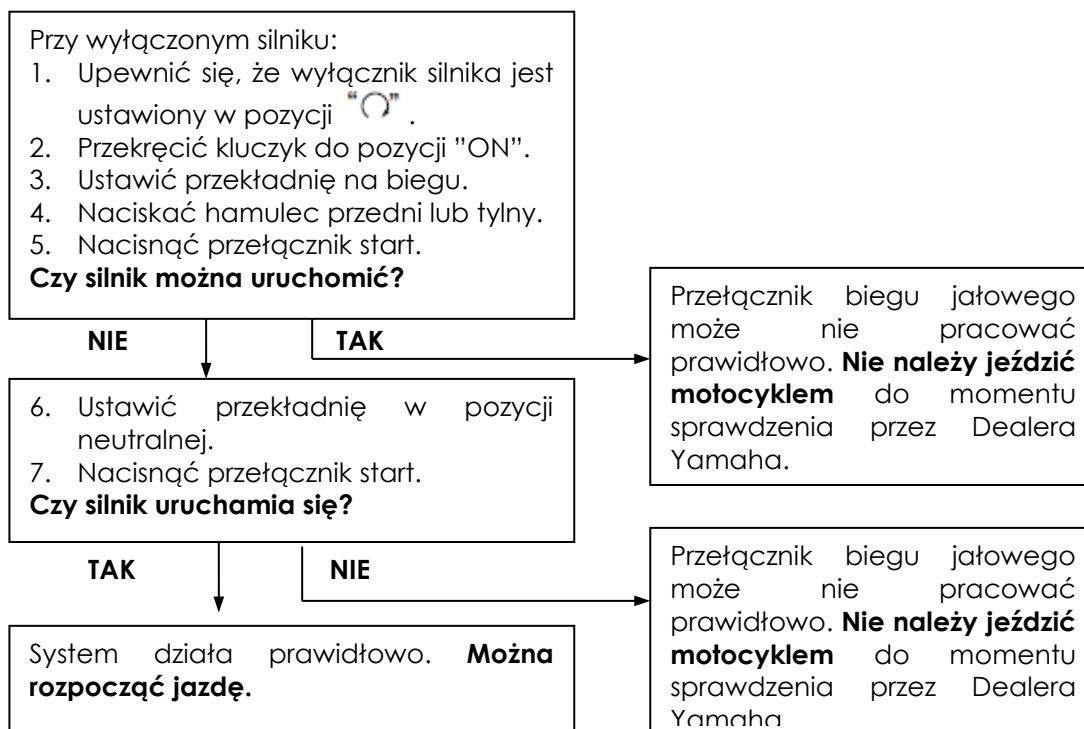
### **System odcięcia zapłonu**

System odcięcia zapłonu uniemożliwia uruchomienie silnika, gdy skrzynia biegów jest na biegu.

Okresowo sprawdzać działanie systemu odcięcia zapłonu, zgodnie z następującą procedurą.

### **WSKAZÓWKA**

Kontrola ta jest najbardziej wiarygodna, jeśli wykonywana jest przy rozgrzanym silniku.



### RUTYNOWA KONTROLA PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI

Właściciel motocykla odpowiada za stan swojego pojazdu. Pewne istotne cechy motocykla pod wpływem czynników zewnętrznych mogą ulec zmianie. Uszkodzenia mechaniczne, nieszczelności lub ubytki ciśnienia w ogumieniu, w pewnych warunkach mogą pociągnąć za sobą poważne konsekwencje. Dlatego bardzo ważne jest, aby przed rozpoczęciem jazdy, oprócz wzrokowego przeglądu, pamiętać o skontrolowaniu poniższych elementów.

#### **WSKAZÓWKA**

Czynności kontrolne powinny być wykonywane za każdym razem, gdy motocykl jest używany. Kontrola stanu motocykla wymaga tylko kilku minut, a czas poświęcony na wykonanie tych czynności jest z nawiązką rekompensowany przez uzyskanie większego bezpieczeństwa kierowcy.



**Niezastosowanie się do kontroli i konserwacji odpowiednio zwiększa możliwość wypadku lub uszkodzenia pojazdu. Nie eksploatować pojazdu, jeśli którykolwiek z elementów nie działa prawidłowo. Jeśli problemu nie można rozwiązać za pomocą procedur przewidzianych w niniejszej instrukcji, pojazd powinien być sprawdzony przez Dealera Yamaha.**

Przed rozpoczęciem eksploatacji tego pojazdu, sprawdzić następujące punkty:

**Tabela rutynowych czynności kontrolnych**

POZYCJA	KONTROLE
Paliwo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić poziom paliwa w zbiorniku paliwa.</li> <li>• Zatankować, w razie potrzeby.</li> <li>• Sprawdzić szczelność przewodów paliwowych.</li> <li>• Sprawdzić, czy przewód odpowietrzający nie jest zatkany, pęknięty lub w inny sposób uszkodzony i czy jest prawidłowo podłączony.</li> </ul>
Olej silnikowy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić poziom oleju w silniku.</li> <li>• Dolać zalecanego oleju do określonego poziomu, w razie potrzeby.</li> <li>• Sprawdzić, czy nie ma wycieków oleju.</li> </ul>
Hamulec przedni	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić działanie.</li> <li>• Nasmarować linkę, w razie potrzeby.</li> <li>• Sprawdzić luz dźwigni.</li> <li>• Wyregulować, w razie potrzeby.</li> </ul>
Hamulec tylny	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić działanie.</li> <li>• Sprawdzić luz pedału hamulca.</li> <li>• Wyregulować, w razie potrzeby.</li> </ul>
Manetka gazu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić, czy manetka działa bez zacięć.</li> <li>• Sprawdzić luz manetki.</li> <li>• Zlecić Dealerowi Yamaha wyregulowanie luzu, nasmarowanie linki i obudowy manetki, w razie potrzeby.</li> </ul>
Linki sterujące	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że działają bez zacięć.</li> <li>• Nasmarować, w razie potrzeby.</li> </ul>
Łańcuch napędowy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić zwis.</li> <li>• Wyregulować, w razie potrzeby.</li> <li>• Sprawdzić stan łańcucha.</li> <li>• Nasmarować, w razie potrzeby.</li> </ul>
Koła i opony	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić stan ogumienia.</li> <li>• Sprawdzić stopień zużycia opon i głębokość bieżnika.</li> <li>• Sprawdzić ciśnienie w oponach.</li> <li>• Skorygować ciśnienie, w razie potrzeby.</li> </ul>
Pedał zmiany biegów	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że działa bez zacięć.</li> <li>• Skorygować, w razie potrzeby.</li> </ul>
Pedał hamulca	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że działa bez zacięć.</li> <li>• Nasmarować punkt obrotu, w razie potrzeby.</li> </ul>
Dźwignia hamulca	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że działa bez zacięć.</li> <li>• Nasmarować punkt obrotu, w razie potrzeby.</li> </ul>
Podpórka boczna	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że przesuwa się bez zacięć.</li> <li>• Nasmarować oś, w razie potrzeby.</li> </ul>
Mocowania ramy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że wszystkie nakrętki, śruby i wkręty są mocno dokręcone.</li> <li>• Dokręcić, w razie potrzeby.</li> </ul>
Wyłącznik silnika	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić działanie.</li> </ul>

### EKSPLOATACJA I WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KIEROWANIA

Przed przystąpieniem do eksploatacji pojazdu, należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi elementami sterowania i ich funkcjami. W razie jakichkolwiek

niejasności dotyczących obsługi elementów sterowania lub funkcji prosimy o skonsultowanie się z Dealerem Yamaha.



#### **OSTRZEŻENIE:**

**Niezapoznanie się ze wszystkimi elementami sterowania i funkcjami kontrolnymi może doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem w czasie jazdy, co może skutkować wypadkiem lub obrażeniami ciała.**

#### **Uruchomienie i rozgrzewania zimnego silnika**

1. Ustawić dźwignię zaworu paliwa w pozycji "ON".
2. Obrócić kluczyk w stacyjce do pozycji "ON" i upewnić się, że wyłącznik silnika jest w pozycji "O".
3. Ustawić skrzynię biegów w pozycji neutralnej.



#### **OSTRZEŻENIE:**

- **Przed uruchomieniem silnika upewnić się, że skrzynia biegów jest w pozycji neutralnej.**
  - **Nie wolno jeździć z opuszczoną podpórką boczną.**
4. Włączyć ssanie i całkowicie zamknąć manetkę gazu.
  5. Uruchomić silnik poprzez naciśnięcie przetącznika start lub naciskając dźwignię rozrusznika nożnego w dół.
  6. Gdy silnik jest ciepły, wyłączyć ssanie.

#### **WSKAZÓWKA**

Silnik jest ciepły, gdy szybko reaguje na dodanie gazu, przy wyłączonym ssaniu.

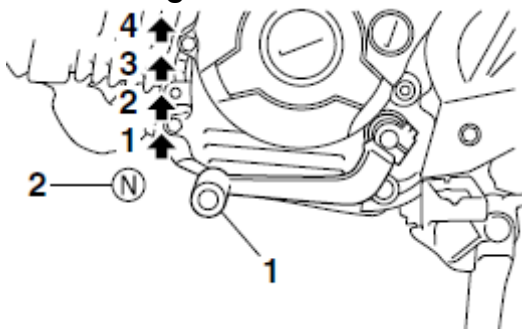
#### **UWAGA:**

**Dla uzyskania maksymalnej żywotności silnika, nigdy nie należy mocno przyspieszać, gdy silnik jest zimny!**

#### **Uruchomienie ciepłego silnika**

Wykonać tę samą procedurę, jak w przypadku uruchamiania zimnego silnika, z wyjątkiem, że ssanie nie jest wymagane, gdy silnik jest ciepły.

#### **Zmiana biegów**



1. Pedał zmiany biegów
2. Pozycja neutralna (bieg jałowy)

Motocykl ma 4-biegową skrzynię biegów, z automatycznym sprzęgłem odśrodkowym. Skrzynia biegów pozwala wykorzystać w maksymalnym stopniu



moc silnika przy danej prędkości i w różnych warunkach jazdy: przy ruszaniu, przyspieszaniu, na podjazdach itp.

Pozycje pedału zmiany biegów zostały przedstawione na powyższym ilustracji.

### **WSKAZÓWKA**

Aby ustawić pozycję neutralną, należy energicznie nacisnąć pedał zmiany biegów, aż ten znajdzie się na samym dole, a następnie lekko podciągnąć pedał do góry.

### **UWAGA:**

- **Nawet, jeśli przekładnia jest ustawiona w pozycji neutralnej, nie należy toczyć motocykla przez długi okres czasu przy wyłączonym silniku, ani holować na długich dystansach. Przekładnia jest prawidłowo smarowana tylko podczas pracy silnika. Niedostateczne smarowanie może spowodować uszkodzenie przekładni.**
- **Zwolnić manetkę gazu przed zmianą biegu, aby nie uszkodzić silnika, skrzyni biegów i układu napędowego, które nie są odporne na wstrząs spowodowany zmianą biegu, gdy manetka gazu jest otwarta.**

### **Aby ruszyć i przyspieszać**

1. Zamknąć manetkę gazu.
2. Ustawić pierwszy bieg i zwolnić pedał zmiany biegów.

### **UWAGA:**

**Zamknąć manetkę gazu przed zmianą biegu, aby nie uszkodzić silnika i układu napędowego.**

3. Stopniowo otwierać manetkę gazu.
4. Gdy motocykl osiągnie prędkość na tyle wysoką, aby zmienić bieg, zamknąć gaz.
5. Ustawić drugi bieg i zwolnić pedał zmiany biegów.
6. Stopniowo otwierać manetkę gazu.
7. Podczas przechodzenia do następnego, wyższego biegu, postępować zgodnie z tą samą procedurą.

### **Aby zwalniać**

1. Zwolnić manetkę gazu i zastosować przedni i tylny hamulec, aby sprawnie spowolnić motocykl.
2. Redukować biegi i ustawić skrzynię biegów w położeniu neutralnym, gdy motocykl jest prawie całkowicie zatrzymany.

### **Docieranie silnika**

Najważniejszy okres dla długotrwałości użytkowania silnika Twojego motocykla, to pierwsze 5 godzin. Ważne jest również, aby w tym czasie kierowca przyzwyczał się do motocykla. Prosimy o uważne przeczytanie poniższych informacji.

Ponieważ silnik jest nowy, nie wolno nadmiernie obciążać go przez pierwsze 5 godzin pracy. Poszczególne części w silniku docierają się i polerują do odpowiednich luzów roboczych. W tym okresie, należy unikać długotrwałego działania silnika przy pełnym otwarciu przepustnicy lub jakiegokolwiek stanu, który może doprowadzić do przegrzania silnika. Jakkolwiek, chwilowa praca

przy pełnym otwarciu przepustnicy pod obciążeniem (czyli, maksymalnie dwie do trzech sekund) nie szkodzi silnikowi. Każde przyspieszenie przy pełnym otwarciu przepustnicy powinno być stosowane wraz ze znacznym okresem spoczynku silnika. Aby silnik ostygł od tymczasowo nagromadzonego ciepła, stosować stałą, niższą prędkość obrotową silnika.

Po pierwszych 5 godzinach pracy dokładnie sprawdzić, czy nie poluzowały się części, czy nie ma wycieków oleju i innych problemów. Pamiętaj, aby sprawdzić, zwłaszcza linki, zwis łańcucha napędowego, szprychy i dokładnie wyregulować lub skorygować, w razie potrzeby. Ponadto, należy sprawdzić wszystkie elementy mocujące i łączniki pod kątem luzów i dokręcić, w razie potrzeby.

#### **UWAGA:**

**W przypadku pojawienia się jakichkolwiek problemów z silnikiem w czasie docierania, należy natychmiast skontaktować się z Dealerem Yamaha.**

#### **Parkowanie**

Podczas parkowania, wyłączyć silnik, wyjąć kluczyk ze stacyjki, a następnie obrócić dźwignię zaworu paliwa na "OFF".



#### **OSTRZEŻENIE:**

- **Silnik i układ wydechowy rozgrzewają się do wysokich temperatur. Należy tak zaparkować motocykl, aby przechodnie i dzieci nie byli narażeni na oparzenie.**
- **Nie należy parkować motocykla na podłożu pochyłym lub miękkim, gdyż motocykl może się przewrócić.**
- **Nie należy parkować motocykla w miejscach, gdzie istnieje zagrożenie pożarowe lub w pobliżu materiałów łatwopalnych.**

### **OKRESOWA KONSERWACJA I REGULACJE**

Okresowe przeglądy, regulacje i smarowanie zachowają motocykl w najbardziej efektywnym i bezpiecznym stanie technicznym. Troska o bezpieczeństwo jest podstawowym obowiązkiem dobrego motocyklisty.

Częstotliwość smarowania i przeglądów, podane w tabeli, powinny być ściśle przestrzegane. Należy jednak wziąć pod uwagę, że pogoda, teren, po którym jeździ motocykl, uwarunkowania geograficzne, różne cele, do których jest używany, wpływają na zmniejszenie odstępów czasu pomiędzy przeglądami i obsługą techniczną. W tym rozdziale znajdują się informacje o najważniejszych czynnościach kontrolnych, regulacyjnych i smarowaniu.



#### **OSTRZEŻENIE:**

**Zaniechanie wykonania prac konserwacyjnych lub wykonanie ich w sposób nieprawidłowy, może zwiększyć ryzyko obrażeń ciała lub śmierci osób podczas serwisowania lub korzystania z pojazdu. Osoby, które nie mają doświadczenia w wykonywaniu prac konserwacyjnych powinny zlecić ich wykonanie Dealerowi Yamaha.**

**OSTRZEŻENIE:**

Przed przystąpieniem do wykonania czynności serwisowych należy wyłączyć silnik. Odstąpienie od tej czynności może grozić poważnymi konsekwencjami.

- Obrotowe elementy pracującego silnika mogą spowodować zranienie ciała, zniszczenie ubrania, a elektryczne elementy mogą porazić prądem lub oparzyć.
- Uruchomienie silnika w czasie wykonywania czynności serwisowych może doprowadzić do zranienia oczu, wybuchu, zapalenia się lub spowodować zatrucie spalinami, co w konsekwencji może doprowadzić do śmierci.

**OSTRZEŻENIE:**

Tarcze hamulcowe, zaciski, bębny, okładziny cierne stają się gorące podczas pracy silnika. Aby nie oparzyć się, przed dotykaniem elementów układu hamulcowego należy odczekać, aż dostatecznie ostygną.

Kontrola emisji spalin nie tylko zapewnia bardziej czyste powietrze, ale również jest niezbędna do prawidłowego funkcjonowania i uzyskiwania maksymalnych osiągnięć silnika. W poniższej tabeli okresowe czynności konserwacyjne dla systemu kontroli emisji spalin zostały zgrupowane oddzielnie. Te czynności obsługowe wymagają specjalistycznych danych, wiedzy i wyposażenia. Czynności obsługowe, wymiana lub naprawa urządzeń kontroli emisji spalin i systemów mogą być przeprowadzone przez Dealera Yamaha, który zapewnia fachową obsługę, wiedzę i wyposażenie do przeprowadzenia tych czynności.

**Zestaw narzędzi podręcznych**

Informacje serwisowe zawarte w tej instrukcji i narzędzia dostarczone w zestawie narzędzi podręcznych mają na celu pomóc w wykonywaniu konserwacji prewencyjnej i drobnych napraw. Jednak, dodatkowe narzędzia, takie jak klucz dynamometryczny mogą być konieczne do przeprowadzenia pewnych prac konserwacyjnych prawidłowo.

**WSKAZÓWKA**

Jeśli nie masz narzędzi lub doświadczenia, niezbędnych do wykonania określonej pracy, zleć naprawę Dealerowi Yamaha.

**Tabela czynności okresowych dla systemu kontroli emisji spalin****WSKAZÓWKA**

- Po przebiegu 7000 km lub 18 miesiącach, należy powtórzyć terminy konserwacji, począwszy od przebiegu 3000 km lub 6 miesiącach.
- Pozycje oznaczone gwiazdką powinny być wykonywane przez Dealera Yamaha, gdyż wymagają specjalnych narzędzi, danych i umiejętności technicznych.

	Opis	Sprawdzenie lub prace konserwacyjne	WSTĘPNIE	Odczyt licznika kilometrów	
			1000 km lub 1 miesiąc lub 30 godzin	3000 km lub 6 miesięcy lub 90 godzin	5000 km lub 12 miesięcy lub 150 godzin
*	Przewody paliwowe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić, czy nie mają pęknięć i uszkodzeń.</li> <li>Wymenić, w razie potrzeby.</li> </ul>		√	√
*	Świeca zapłonowa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić stan.</li> <li>Wyregulować szczelinę świecy i oczyścić.</li> </ul>		√	√
*	Luz zaworowy	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić luz zaworowy i wyregulować przy zimnym silniku.</li> </ul>			√
	Wkład filtra powietrza	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oczyścić rozpuszczalnikiem.</li> <li>Wymenić, w razie potrzeby.</li> </ul>		√	√
*	System odpowietrzenia skrzyni korbowej	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić, czy przewód wentylacyjny nie ma rys lub pęknięć i spuścić osady.</li> <li>Wymenić, w razie potrzeby.</li> </ul>	√	√	√
*	Gaźnik	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić prędkość obrotową silnika na biegu jałowym i działanie ssania.</li> <li>Wyregulować, w razie potrzeby.</li> </ul>	√	√	√
	Układ wydechowy	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić, czy nie ma wycieków.</li> <li>Dokręcić, w razie potrzeby.</li> <li>Wymenić uszczelkę, w razie potrzeby.</li> </ul>		√	√
*	Chwytnacz iskier	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oczyścić.</li> </ul>			√
	Olej silnikowy	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wymenić olej (rozgrzać silnik przed spuszczeniem oleju).</li> </ul>	√	√	√

### Tabela czynności okresowych i częstotliwości smarowania ogólna

#### **WSKAZÓWKA**

- Po przebiegu 7000 km lub 18 miesiącach, należy powtórzyć terminy konserwacji, począwszy od przebiegu 3000 km lub 6 miesiącach.

- Pozycje oznaczone gwiazdką powinny być wykonywane przez Dealera Yamaha, gdyż wymagają specjalnych narzędzi, danych i umiejętności technicznych.

	Opis	Sprawdzenie lub prace konserwacyjne	WSTĘPNIE	Odczyt licznika kilometrów	
			1000 km lub 1 miesiąc lub 30 godzin	3000 km lub 6 miesięcy lub 90 godzin	5000 km lub 12 miesięcy lub 150 godzin
*	Sprzęgło	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić działanie.</li> <li>• Wyregulować, w razie potrzeby.</li> </ul>	√	√	√
*	Hamulec przedni	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić działanie.</li> <li>• Wyregulować luz dźwigni hamulca i wymienić szczęki hamulcowe, w razie potrzeby.</li> </ul>	√	√	√
*	Hamulec tylny	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić działanie.</li> <li>• Wyregulować luz pedału hamulca i wymienić szczęki hamulcowe, w razie potrzeby.</li> </ul>	√	√	√
*	Koła	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić bicie obręczy, dokręcenie szprych i uszkodzenia.</li> <li>• Dokręcić szprychy, w razie potrzeby.</li> </ul>	√	√	√
*	Opony	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić zużycie bieżnika oraz uszkodzenia.</li> <li>• Wymienić, w razie potrzeby.</li> <li>• Sprawdzić ciśnienie w oponach.</li> <li>• Skorygować, w razie potrzeby.</li> </ul>		√	√
*	Łożyska kół	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić gładką pracę łożysk.</li> <li>• Wymienić, w razie potrzeby.</li> </ul>		√	√
*	Łożyska sworznia wahacza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić zespoły łożyskowe pod kątem luzów.</li> <li>• Umiarkowanie zapakować smarem litowym.</li> </ul>		√	√
	Łańcuch napędowy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić zwis/ustawienie w osi i stan</li> </ul>	przed każdą jazdą		

		łańcucha. <ul style="list-style-type: none"> <li>Wyregulować i dokładnie nałożyć smar Yamaha lub inny smar do łańcuchów.</li> </ul>			
*	Łożyska kierownicy	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić zespoły łożyskowe pod kątem luzów.</li> <li>Umiarkowanie zapakować smarem litowym.</li> </ul>	√		√
	Mocowania ramy	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić wszystkie mocowania ramy i elementy złączne.</li> <li>Skorygować, w razie potrzeby.</li> </ul>	√	√	√
	Oś obrotu dźwigni hamulca	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nasmarować smarem litowym.</li> </ul>		√	√
	Oś obrotu pedału hamulca	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nasmarować smarem litowym.</li> </ul>		√	√
	Sworzeń podpórki bocznej	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić działanie.</li> <li>Nasmarować smarem litowym.</li> </ul>	√		√
*	Widelec przedni	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić działanie i wycieki oleju.</li> <li>Wymienić, w razie potrzeby.</li> </ul>		√	√
*	Zespół amortyzatora	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić działanie i wycieki oleju.</li> </ul>			√
*	Linki sterujące	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nasmarować smarem Yamaha do linek lub innym smarem do linek.</li> </ul>	√	√	√
*	Manetka gazu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdzić działanie i luz manetki i wyregulować, w razie potrzeby.</li> <li>Nasmarować linkę gazu i obudowę manetki.</li> </ul>	√	√	√

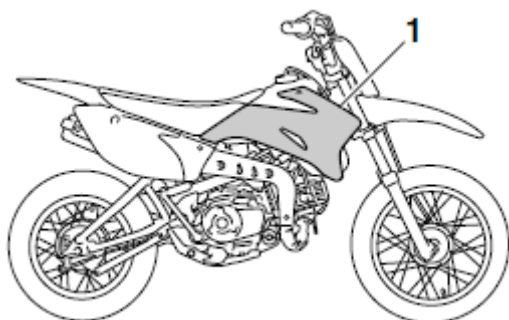
### **WSKAZÓWKA**

Filtr powietrza należy serwisować częściej, jeśli pojazd jest eksploatowany na obszarach wilgotnych i zakurzonych.

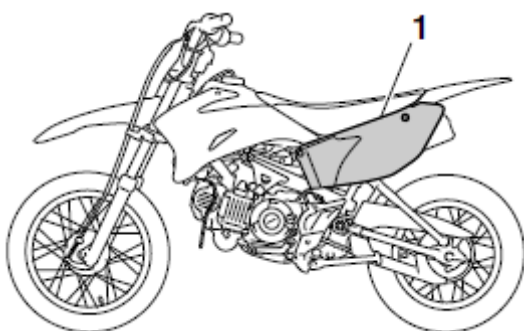
### **Demontaż i montaż paneli**

Aby wykonać niektóre prace konserwacyjne, opisane w tym rozdziale, zachodzi konieczność zdjęcia paneli. W tym rozdziale znajduje się opis

czynności demontażu i montażu tych elementów. Należy każdorazowo zapoznać się z niniejszym punktem, gdy panel musi być wymieniony.



1. Panel A

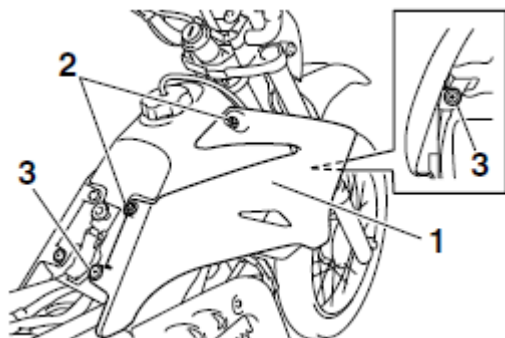


1. Panel B

### Panel A

#### Aby zdjąć panel

1. Zdjąć siedzisko (szczegóły w punkcie: "Siedzisko").
2. Odkręcić śruby i wkręty zatrzasków, a następnie zdjąć panel.



1. Panel A
2. Śruba
3. Wkręt zatrzasku

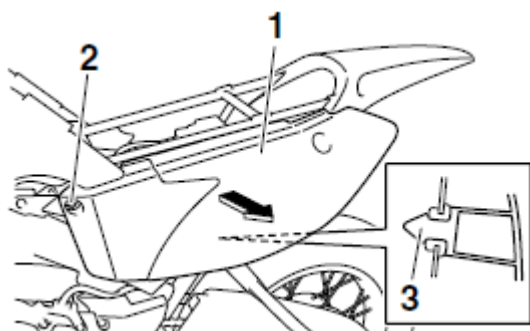
#### Aby zamontować panel

1. Umieścić panel w pozycji wyjściowej, a następnie przykręcić śruby i zatrzaski.
2. Zamontować siedzisko.

### Panel B

#### Aby zdjąć panel

1. Zdjąć siedzisko (szczegóły w punkcie: "Siedzisko").
2. Odkręcić śrubę, a następnie zdjąć panel.



1. Panel B
2. Śruba
3. Występ

#### Aby zamontować panel

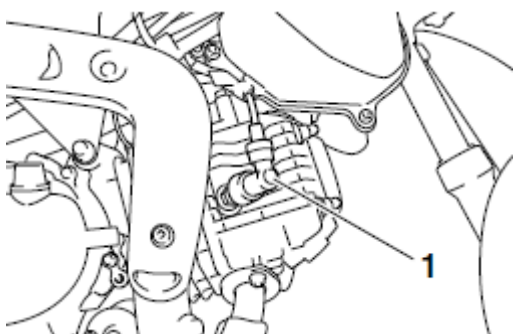
1. Umieścić panel w pozycji wyjściowej, a następnie przykręcić śrubę.
2. Zamontować siedzisko.

#### **Sprawdzenie świecy zapłonowej**

Świeca zapłonowa jest ważnym elementem silnika, który jest łatwy do sprawdzenia. Ponieważ ciepło i osady powodują powolną erozję świecy, należy regularnie sprawdzać świece w terminach, określonych w tabeli czynności okresowych i konserwacji. Ponadto, stan świecy może odzwierciedlać stan silnika.

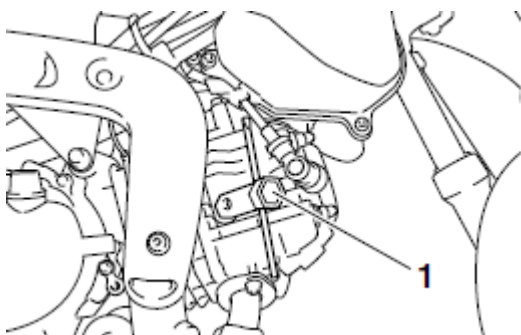
#### **Aby wyjąć świecę zapłonową**

1. Zdjąć kapturek świecy zapłonowej.



1. Kapturek świecy zapłonowej

2. Wykręcić świecę zapłonową za pomocą klucza do świec, dostępnego u Dealera Yamaha, jak pokazano na ilustracji.



1. Klucz do świec zapłonowych

#### **Aby sprawdzić świecę zapłonową**

1. Sprawdzić, czy izolator porcelanowy wokół elektrody środkowej świecy zapłonowej jest koloru średnio-jasnobrązowego (idealny kolor normalnie eksploatowanego motocykla).



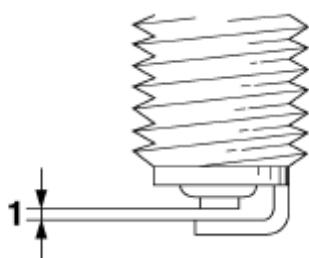
**WSKAZÓWKA**

Jeśli świeca ma wyraźnie inny kolor, silnik może pracować nieprawidłowo. Nie należy próbować diagnozować takich problemów samemu. Zamiast tego, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie motocykla.

2. Sprawdzić, czy elektroda nie ma oznak erozji oraz czy na świecy nie ma nadmiernego osadu węgla lub innych osadów i wymienić świecę, w razie potrzeby.

Określona świeca zapłonowa:  
NGK/CR6HSA

3. Zmierzyć szczelinę świecy zapłonowej za pomocą szczelinomierza i odpowiednio ją skorygować, w razie potrzeby.



1. Szczelina świecy zapłonowej

Szczelina świecy zapłonowej:  
0,6 - 0,7 mm

**Aby zamontować świecę zapłonową**

1. Oczyszczyć powierzchnię uszczelki świecy zapłonowej i powierzchnię współpracującą, a następnie wytrzeć brud z gwintu świecy.
2. Zamontować świecę kluczem do świec i dokręcić ją z określonym momentem dokręcania.

Moment dokręcania świecy zapłonowej:  
13,0 Nm (1,30 m · kG)

**WSKAZÓWKA**

Jeśli podczas montażu świecy nie dysponujesz kluczem dynamometrycznym, należy przyjąć, że właściwy moment obrotowy w przybliżeniu odpowiada momentowi obrotowemu dokręcania ręcznego plus  $\frac{1}{4}$  -  $\frac{1}{2}$  obrotu. Jednak, po takiej czynności, należy jak najszybciej dokręcić świecę zapłonową dokładnie określonym momentem obrotowym.

3. Zamontować kapturek świecy zapłonowej.

**Olej silnikowy**

Poziom oleju należy sprawdzać przed każdą jazdą. Ponadto, należy wymieniać olej w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania.

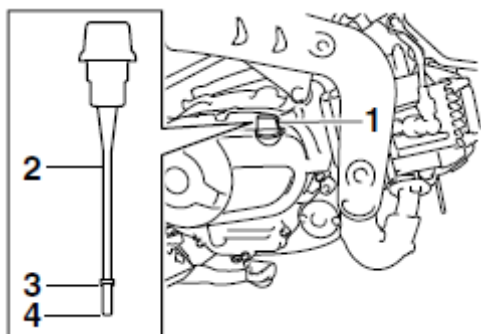
**Sprawdzenie poziomu oleju silnikowego**

1. Ustawić motocykl na równej powierzchni i utrzymywać go w pozycji pionowej. Nawet niewielki przechył spowoduje, że odczyt będzie błędny.

2. Uruchomić silnik, rozgrzewać go przez kilka minut, a następnie wyłączyć silnik.
3. Odczekać kilka minut, aż olej opadnie, zdjęć korek wlewu oleju, wytrzeć bagnet kontroli poziomu oleju, włożyć go z powrotem do otworu wlewu oleju (bez wkręcania), a następnie wyjąć ponownie, aby sprawdzić poziom oleju.

### **WSKAZÓWKA**

Poziom oleju powinien znajdować się między końcówką bagnetu kontroli poziomu oleju i maksimum.

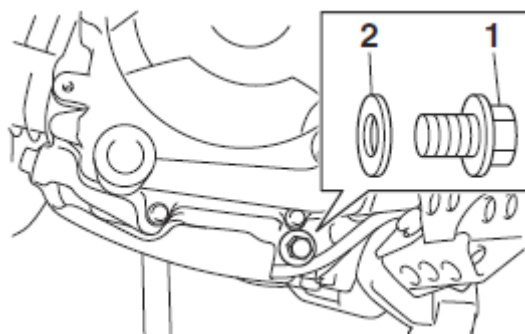


1. Korek wlewu oleju
1. Bagnet kontroli poziomu oleju
2. Znak poziomu maksymalnego
3. Końcówka bagnetu kontroli poziomu oleju silnikowego

4. Jeśli olej silnikowy nie jest pomiędzy końcówką bagnetu oleju silnikowego i znakiem poziomu maksymalnego, dolać odpowiednią ilość zalecanego oleju, aby uzyskać właściwy poziom.
5. Włożyć bagnet w otwór wlewu oleju, a następnie dokręcić korek wlewu oleju.

### **Wymiana oleju silnikowego**

1. Uruchomić silnik, rozgrzewać go przez kilka minut, a następnie wyłączyć silnik.
2. Umieścić pod silnikiem naczynie do zebrania zużytego oleju.
3. Zdjąć korek wlewu oleju silnikowego i śrubę spustową wraz z jej uszczelką, aby spuścić olej z karteru silnika.



1. Śruba spustowa oleju silnikowego
2. Uszczelka

4. Zamontować nową uszczelkę i śrubę spustową oleju silnikowego, a następnie dokręcić śrubę z określonym momentem.

Moment dokręcania śruby spustowej oleju silnikowego:  
20 Nm (2,0 m · kG)

5. Wlać określoną ilość zalecanego oleju silnikowego przez otwór wlewu, a następnie zamontować i dokręcić korek wlewu oleju.

Zalecany olej silnikowy:  
patrz: dane techniczne  
Ilość oleju:  
0,80 l

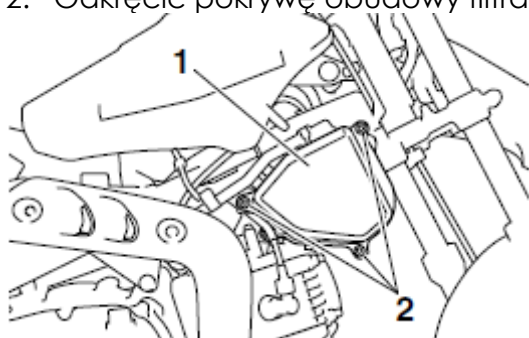
**UWAGA:**

- Aby zapobiec poślizgowi sprzęgła, (ponieważ olej silnikowy smaruje również sprzęgło) nie mieszać oleju z żadnymi dodatkami chemicznymi. Nie należy stosować olejów o specyfikacji oleju napędowego "CD" lub olejów wyższej jakości niż określona. Ponadto, nie należy używać olejów oznaczonych etykietą "ENERGY CONSERVING II" lub wyższej.
  - Upewnić się, że żadne zanieczyszczenia nie dostały się do karтеру silnika.
6. Uruchomić silnik, pozwolić mu pracować na biegu jałowym przez kilka minut, sprawdzając w tym czasie wycieki oleju. Jeśli olej wycieka, natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić przyczynę.
  7. Wyłączyć silnik, odczekać kilka minut, aż olej opadnie, a następnie sprawdzić poziom oleju i skorygować, w razie potrzeby.

**Czyszczenie wkładu filtra powietrza**

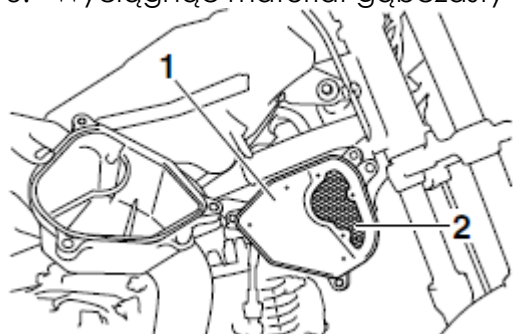
Wkład filtra powietrza należy czyścić w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania. Jeśli motocykl jest eksploatowany na obszarach wilgotnych lub zakurzonych, wkład filtra powietrza należy czyścić częściej lub wymieniać, w razie potrzeby.

1. Zdjąć panel A (szczegóły w punkcie: "Panel A").
2. Odkręcić pokrywę obudowy filtra powietrza.



1. Pokrywa obudowy filtra powietrza
2. Wkręt

3. Wyciągnąć materiał gąbczasty i siatkę filtra powietrza na zewnątrz.



1. Materiał gąbczasty
2. Siatka wkładu filtra powietrza

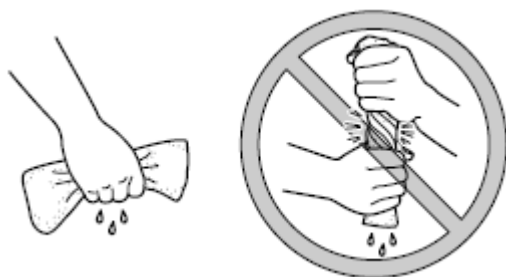
- Oczyścić siatkę rozpuszczalnikiem, a następnie wytrzeć pozostały rozpuszczalnik.
- Oczyścić materiał gąbczasty rozpuszczalnikiem, a następnie wycisnąć pozostały rozpuszczalnik.

**OSTRZEŻENIE:**

Używać tylko rozpuszczalników przeznaczonych do czyszczenia piankowych filtrów powietrza. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub wybuchu, nie używać benzyny lub rozpuszczalników o niskiej temperaturze zapłonu.

**UWAGA:**

Aby uniknąć uszkodzenia gąbczastego materiału wkładu filtra powietrza, obchodzić się z nim delikatnie i ostrożnie i nie wolno wykręcać go.



- Nalać na całą powierzchnię materiału gąbczastego olej zalecanego typu, a następnie wycisnąć nadmiar oleju na zewnątrz.

**WSKAZÓWKA**

Materiał gąbczasty powinien być mokry, ale nieociekający.

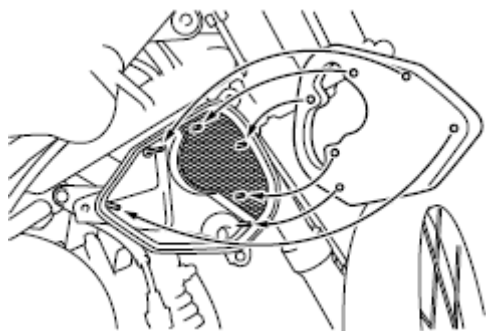
Zalecany olej:

olej Yamaha do piankowych filtrów powietrza lub inny, wysokiej jakości olej do piankowych filtrów powietrza

- Włożyć siatkę i materiał gąbczasty do obudowy filtra powietrza.

**UWAGA:**

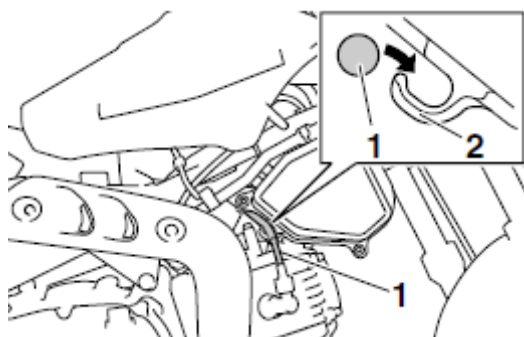
Upewnić się, że siatka i materiał gąbczasty są prawidłowo osadzone w obudowie filtra powietrza. Nie wolno uruchamiać silnika przy zdemontowanym filtrze powietrza, gdyż może to spowodować nadmierne zużycie tłoka lub cylindra.



8. Przykręcić pokrywę obudowy filtra.

### **WSKAZÓWKA**

Upewnić się, że przewód świecy zapłonowej jest włożony do prowadnicy, jak pokazano na ilustracji.

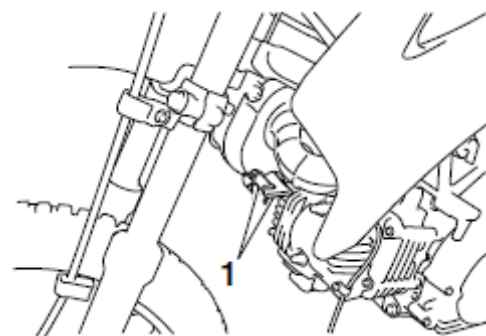


1. Przewód świecy zapłonowej
2. Prowadnica

9. Zamontować panel.

### **Czyszczenie przewodu kontrolnego filtra powietrza**

1. Sprawdzić przewody w dolnej części obudowy filtra powietrza pod kątem nagromadzenia brudu i wody.



1. Przewód kontrolny filtra powietrza

2. Jeśli zanieczyszczenia lub woda są widoczne, wyjąć przewody, wyczyścić je, a następnie zamontować.

### **Czyszczenie chwytacza iskier**

Chwytacz iskier należy czyścić w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania.

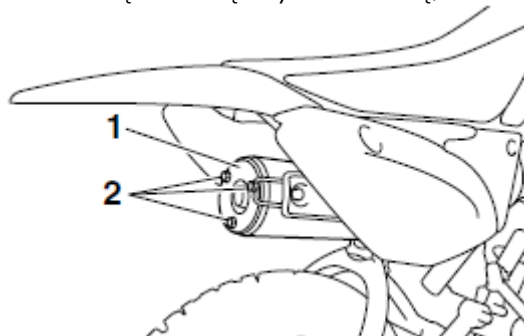
**OSTRZEŻENIE:**

- Przed dotknięciem elementów układu wydechowego zawsze odczekać, aż układ wydechowy ochłodzi się.
- Nie wolno uruchamiać silnika przy czyszczeniu układu wydechowego.

**WSKAZÓWKA**

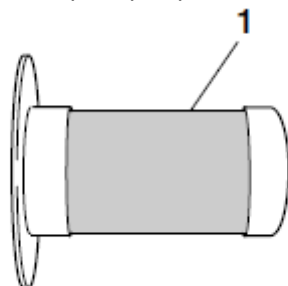
Do czyszczenia chwytacza iskier wybrać dobrze wentylowany obszar, wolny od materiałów łatwopalnych.

1. Odkręcić rurę wydechową, a następnie wyciągnąć ją z tłumika.



1. Rura wydechowa
2. Śruba rury wydechowej

2. Lekko ostukać rurę wydechową, a następnie za pomocą drucianej szczotki usunąć wszelkie osady węglowe z części chwytacza iskier i wewnątrz obudowy rury wydechowej.



1. Chwytacz iskier

3. Włożyć rurę wydechową do tłumika, a następnie zamontować i dokręcić śruby z określonym momentem.

Moment dokręcania śruby rury wydechowej:  
10,0 Nm (1,0 m · kG)

**WSKAZÓWKA**

Przy wkładaniu rury wydechowej dopasować otwory do śrub.

**Regulacja gaźnika**

Gaźnik jest ważnym elementem silnika i wymaga bardzo zaawansowanej regulacji. Dlatego wykonanie większości regulacji gaźnika powinno być pozostawione Dealerowi Yamaha, który posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie zawodowe. Jakkolwiek, regulacja opisana w następnym rozdziale, może być jednak wykonana przez właściciela, w ramach rutynowych prac konserwacyjnych.

**UWAGA:**

Gaźnik został ustawiony i przetestowany w fabryce Yamaha. Zmiana tych ustawień bez wystarczającej wiedzy technicznej może spowodować słabą wydajność lub uszkodzenie silnika.

**Sprawdzenie prędkości obrotowej silnika na biegu jałowym**

Prędkość obrotową silnika na biegu jałowym należy sprawdzać w sposób następujący, w odstępach określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania.

**WSKAZÓWKA**

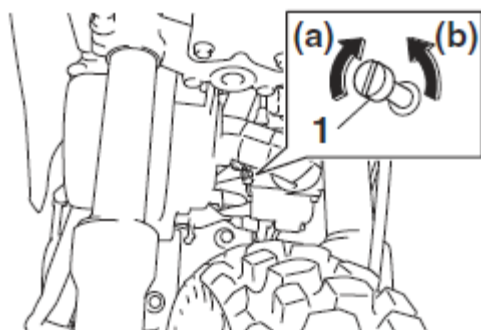
Do wykonania tej regulacji jest potrzebny obrotomierz.

1. Podłączyć obrotomierz do przewodu świecy zapłonowej.
2. Uruchomić silnik i rozgrzać go przez kilka minut utrzymując obroty 1000 - 2000 obr./min, czasami zwiększając obroty do 4000 - 5000 obr./min.

**WSKAZÓWKA**

Silnik jest ciepły, gdy szybko reaguje na dodanie gazu.

3. Sprawdzić prędkość obrotową silnika na biegu jałowym i dostosować ją do specyfikacji, obracając śrubę regulacji przepustnicy, jeśli to konieczne. Aby zwiększyć prędkość obrotową silnika na biegu jałowym, obrócić śrubę w kierunku (a). Aby zmniejszyć prędkość obrotową silnika na biegu jałowym, obrócić śrubę w kierunku (b).

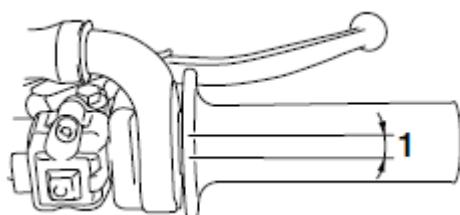


1. Śruba regulacji przepustnicy

Prędkość obrotowa silnika na biegu jałowym:  
1600 - 1800 obr./min

**WSKAZÓWKA**

Jeśli określona prędkość obrotowa silnika na biegu jałowym nie może być uzyskana w sposób opisany powyżej, zlecić Dealerowi Yamaha wykonanie tej regulacji.

**Sprawdzenie luzu manetki gazu**

1. Luz manetki gazu

Luz manetki gazu mierzony na wewnętrznej krawędzi manetki powinien wynosić 4, 0 - 6, 0 mm. Okresowo sprawdzać luz manetki gazu i zlecić Dealerowi Yamaha wyregulowanie luzu, w razie potrzeby.

### Luz zaworowy

Luz zaworowy zmienia się w miarę eksploatacji pojazdu, w wyniku czego silnik jest zasilany niewłaściwą mieszanką powietrzno-paliwową i pracuje coraz głośniejsz. Aby temu zapobiec, luz zaworowy powinien być regulowany przez Dealera Yamaha w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania.

### Opony

Opony stanowią jedyny kontakt pojazdu z drogą. Bezpieczeństwo wszystkich warunków jazdy zależy, więc od stosunkowo małej powierzchni styku. Dlatego, ważne jest utrzymywanie opon w dobrym stanie przez cały czas i wymiana w odpowiednim czasie na określone, zgodnie ze specyfikacją.

### Ciśnienie powietrza w oponach

Ciśnienie powietrza w oponach powinno być sprawdzane i dostosowane przed każdą jazdą, jeśli to konieczne.



#### **OSTRZEŻENIE:**

**Eksploatacja pojazdu z nieprawidłowym ciśnieniem w oponach może spowodować poważne obrażenia lub śmierć w wyniku utraty kontroli.**

**Ciśnienie powietrza w oponach należy sprawdzać i regulować na zimnych oponach (tzn., gdy temperatura opon równa się temperaturze otoczenia).**

#### **Standardowe ciśnienie powietrza w oponach:**

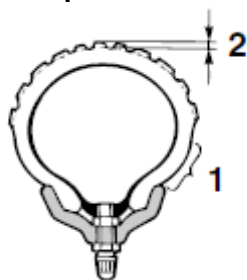
Przód:  
100 kPa (1, 00 kG/cm<sup>2</sup>)  
Tył:  
100 kPa (1, 00 kG/cm<sup>2</sup>)



#### **OSTRZEŻENIE:**

**Nigdy nie należy przeciążać pojazdu. Eksploatacja przeciążonego pojazdu może doprowadzić do wypadku.**

### Sprawdzenie opon



1. Brzeg opony
2. Głębokość bieżnika w oponie

Opony muszą być sprawdzone przed każdą jazdą. Jeśli głębokość bieżnika osiągnie określony limit, jeśli w oponie zaklinowały się odłamki szkła lub, jeśli jej



brzezi są postrzępione, należy natychmiast zlecić Dealerowi Yamaha wymianę opony.

Minimalna głębokość bieżnika opony (przód i tył):  
4,0 mm

### Informacje dotyczące opon

Model jest wyposażony w opony dętkowe. Opony starzeją się nawet wtedy, jeśli nie były używane lub były używane tylko sporadycznie. Dowodem starzenia się opony jest pęknięcie gumy bieżnika i ściany bocznej, czasami również odkształcenia osnowy. Stare opony powinny być sprawdzone przez specjalistę od opon, aby ocenił ich przydatność do dalszego użytkowania.



#### **OSTRZEŻENIE:**

**Opona przednia i tylna powinna być tej samej marki i mieć taki sam wzór bieżnika, w przeciwnym razie, właściwości jezdne motocykla mogą być różne, co może doprowadzić do wypadku.**

Po przeprowadzeniu licznych testów przez Yamaha Motor, Co., Ltd. podane poniżej opony zostały zatwierdzone przez producenta do tego modelu.

#### **Opona przednia:**

Rozmiar:  
2,50 -14 4PR  
Producent/ model:  
CHENG SHIN/ C-803-2

#### **Opona tylna:**

Rozmiar:  
3,00 -12 4PR  
Producent/ model:  
CHENG SHIN/ C-803-2



#### **OSTRZEŻENIE:**

- Należy zlecić Dealerowi Yamaha wymianę zużytych opon. Eksploatacja pojazdu z nadmiernie zużytymi oponami zmniejsza stabilność jazdy i może prowadzić do utraty kontroli, a poza tym jest niezgodna z prawem.
- Wymiana elementów kół i hamulców, w tym wymiana opon, powinna być wykonana przez Dealera Yamaha, który posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie.
- Nie zaleca się łączyć przebitej dętki. Jeśli jednak jest to nieuniknione, załatać dętkę bardzo starannie i zastąpić ją jak najszybciej produktem wysokiej jakości.
- Po wymianie opon należy jeździć ostrożnie, ponieważ opona musi się prawidłowo ułożyć na obręczy. Jeśli opona nie jest prawidłowo osadzona, może się uszkodzić, co może doprowadzić do uszkodzenia motocykla i zranienia kierowcy.

## Koła szprychowe



### OSTRZEŻENIE:

**Nie należy stosować opon bezdętkowych do tego modelu.**

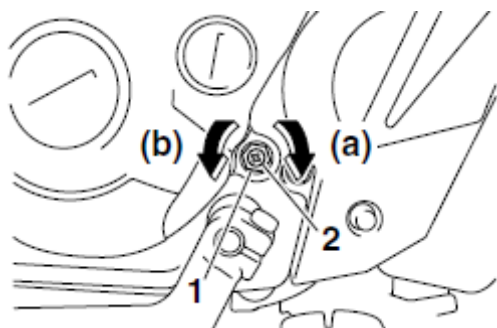
Aby zmaksymalizować osiągi, trwałość i bezpieczną eksploatację pojazdu, należy przestrzegać następujących zasad, dotyczących określonych kół.

- Przed każdą jazdą należy sprawdzać obręcze kół pod kątem pęknięć, zagięć, wypaczenia lub innych uszkodzeń oraz szprychy pod kątem poluzowań lub uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia, należy zlecić Dealerowi Yamaha wymianę koła. Nie wolno próbować nawet najmniejszej naprawy koła. Zdeformowane lub popękane koła należy wymienić.
- Koła powinny być wyważone po każdej wymianie, demontażu lub montażu. Niesymetryczne koła mogą powodować niskie osiągi, niekorzystne właściwości jezdne i skrócenie żywotności opon.

### Regulacja luzu sprzęgła

Luz sprzęgła powinien być sprawdzany w odstępach określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania i korygowany w następujący sposób, jeśli to konieczne.

1. Poluzować nakrętkę kontruującą.
2. Powoli obracać śrubę regulacji sprzęgła w kierunku (a) do oporu, a następnie obrócić ją o 1/8 obrotu w kierunku (b).



1. Nakrętka kontruująca
2. Śruba regulacji sprzęgła

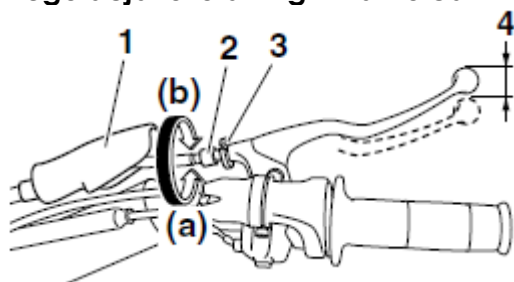
3. Dokręcić nakrętkę kontruującą z określonym momentem.

Moment dokręcania przeciwnakrętki:  
8,0 Nm (0,8 m · kG)

### **WSKAZÓWKA**

Podczas dokręcania przeciwnakrętki, przytrzymać śrubę regulacji sprzęgła za pomocą śrubokręta tak, aby nie obracała się wraz z przeciwnakrętką.

### Regulacja luzu dźwigni hamulca



1. Gumowa osłona
2. Śruba regulacji luzu dźwigni hamulca
3. Nakrętka kontrolująca
4. Luz dźwigni hamulca

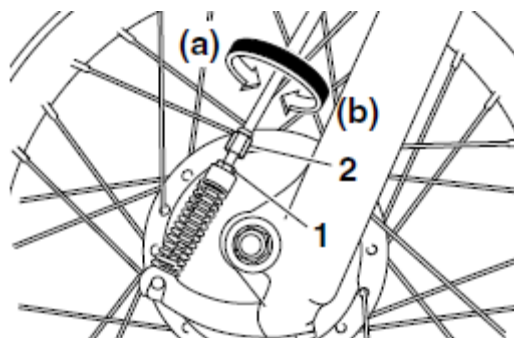
Luz dźwigni hamulca powinien wynosić 10, 0 - 20, 0 mm, jak pokazano na ilustracji. Należy regularnie kontrolować luz dźwigni hamulca i korygować w opisany poniżej sposób, w razie potrzeby.

1. Przesunąć gumową osłonę do tyłu.
2. Odkręcić nakrętkę kontrolującą na dźwigni hamulca.
3. Aby zwiększyć luz dźwigni hamulca, obrócić śrubę regulacji luzu w kierunku (a). Aby zmniejszyć luz dźwigni hamulca, obrócić śrubę regulacji luzu w kierunku (b).

### **WSKAZÓWKA**

Pominąć punkty 4 - 7, jeśli określonego luzu dźwigni hamulca nie można uzyskać w sposób opisany powyżej.

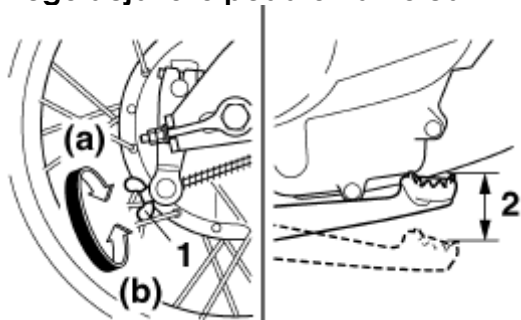
4. Całkowicie obrócić śrubę regulacji na dźwigni hamulca w kierunku (a), aby poluzować linkę hamulca.
5. Poluzować nakrętkę kontrolującą na płycie szczęk hamulcowych.
6. Aby zwiększyć luz dźwigni hamulca, obrócić śrubę regulacji na płycie szczęk hamulcowych w kierunku (a). Aby zmniejszyć luz dźwigni hamulca, obrócić śrubę regulacji w kierunku (b).



1. Nakrętka kontrolująca
2. Śruba regulacji luzu dźwigni hamulca

7. Dokręcić nakrętkę kontrolującą na płycie szczęk hamulcowych.
8. Dokręcić nakrętkę kontrolującą na dźwigni hamulca, a następnie przesunąć gumową osłonę do swojej pierwotnej pozycji.

## Regulacja luzu pedału hamulca



1. Nakrętka regulacji luzu pedału hamulca
2. Luz pedału hamulca

Luz pedału hamulca powinien wynosić 10,0 - 20,0 mm na końcu pedału hamulca, jak pokazano na ilustracji. Okresowo sprawdzać luz pedału hamulca i dostosować go w następujący sposób, jeśli to konieczne.

Aby zwiększyć luz pedału hamulca, obracać nakrętkę regulacji luzu na pręcie hamulca w kierunku (a). Aby zmniejszyć luz pedału hamulca, obracać nakrętkę regulacji luzu w kierunku (b).



### **OSTRZEŻENIE:**

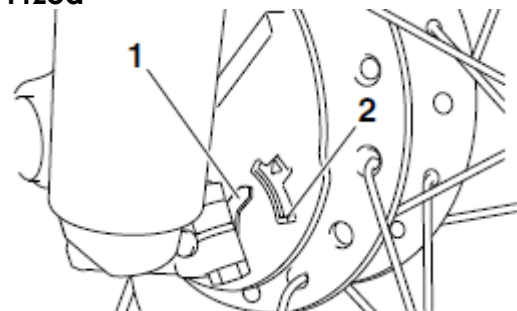
- Po regulacji zwiisu łańcucha napędowego lub zdjęciu i montażu koła tylnego, zawsze sprawdzić luz pedału hamulca.
- Jeśli właściwa regulacja luzu pedału hamulca nie może być uzyskana w sposób opisany powyżej, zlecić Dealerowi Yamaha wykonanie tej regulacji.

## Sprawdzenie pedału zmiany biegów

Działanie pedału zmiany biegów powinno być sprawdzane przed każdą jazdą. Jeśli pedał nie przesuwa się płynnie, zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie pojazdu.

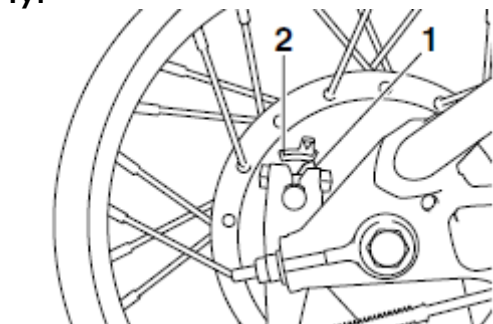
## Sprawdzenie szczęk hamulcowych koła przedniego i tylnego

### Przód



1. Wskaźnik zużycia szczęki hamulcowej
2. Linia granicy zużycia szczęki hamulcowej

### Tył



1. Wskaźnik zużycia szczęki hamulcowej
2. Linia granicy zużycia szczęki hamulcowej

Przednie i tylne szczęki hamulcowe muszą być sprawdzane pod kątem zużycia w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania. Każdy hamulec jest wyposażony we wskaźnik zużycia, który umożliwia sprawdzenie zużycia szczęki hamulcowej, bez konieczności demontażu hamulca. Aby sprawdzić zużycie szczęki hamulcowej, sprawdzić położenie wskaźnika przy naciskaniu hamulca. Jeśli szczeka hamulcowa jest zużyta do tego stopnia, że wskaźnik zużycia osiągnie linię graniczną zużycia, zlecić Dealerowi Yamaha wymianę kompletu szczęk hamulcowych.

### **Zwis łańcucha napędowego**

Zwis łańcucha napędowego należy sprawdzać przed każdą jazdą i wyregulować, w razie potrzeby.

### **Sprawdzenie zwisu łańcucha napędowego**

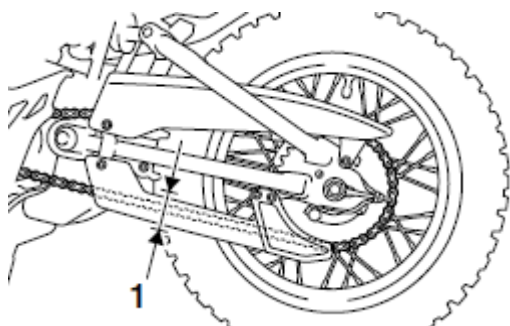
1. Ustawić motocykl na podpórcie bocznej.

### **WSKAZÓWKA**

Podczas sprawdzania i regulacji luzu łańcucha napędowego, nie powinno być obciążenia na motocyklu.

2. Ustawić przekładnię w pozycji neutralnej.
3. Zmierzyć zwis łańcucha, jak pokazano na ilustracji.

Zwis łańcucha napędowego: 40,0 - 56,0 mm
---



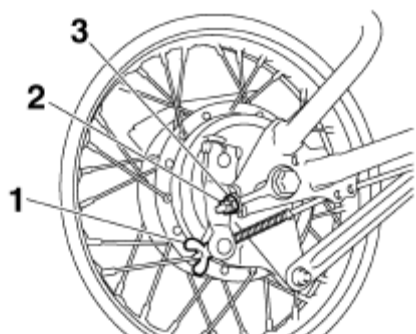
1. Zwis łańcucha napędowego

4. Jeśli zwis łańcucha jest nieprawidłowy, przeprowadzić poniższą regulację.

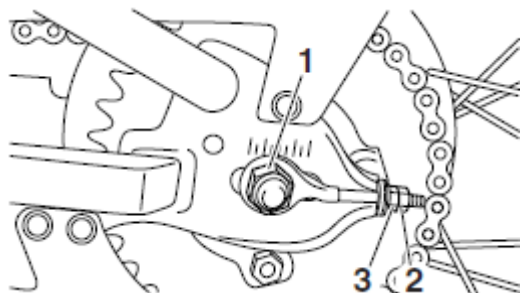
### **Regulacja zwisu łańcucha napędowego**

Przed wyregulowaniem zwisu łańcucha napędowego należy skonsultować się z Dealerem Yamaha.

1. Poluzować nakrętkę regulacji luzu pedału hamulca, nakrętkę osi i nakrętkę kontrolującą na każdym końcu wahacza.



1. Nakrętka regulacji luzu pedału hamulca
2. Nakrętka kontruująca
3. Nakrętka regulacji zwisu łańcucha napędowego



1. Nakrętka osi
2. Nakrętka kontruująca
3. Nakrętka regulacji zwisu łańcucha napędowego

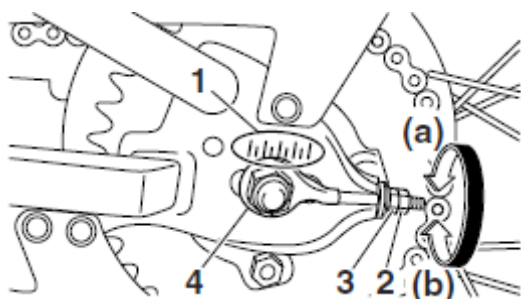
2. Aby napiąć łańcuch, obrócić nakrętkę regulacji zwisu łańcucha z każdej strony wahacza w kierunku (a). Aby poluzować łańcuch, obrócić nakrętkę regulacji zwisu łańcucha z każdej strony wahacza w kierunku (b) i popchnąć tylne koło do przodu.

#### **UWAGA:**

**Niewłaściwy zwis łańcucha napędowego może spowodować nadmierne zużycie silnika i innych ważnych części motocykla. Dodatkowo, może doprowadzić do ślizgania się łańcucha lub jego zerwania. Aby temu zapobiec, utrzymywać zwis łańcucha napędowego w określonym zakresie.**

#### **WSKAZÓWKA**

Aby prawidłowo ustawić koło, korzystając ze znaczników wyrównania po obu stronach wahacza, upewnić się, że oba ściągacze łańcucha napędowego są w tej samej pozycji.



1. Znaki do wyrównania
2. Nakrętka kontruująca
3. Nakrętka regulacji zwisu łańcucha napędowego
4. Ściągacz łańcucha napędowego

3. Dokręcić nakrętkę osi, a następnie obie nakrętki kontruujące z określonymi momentami obrotowymi.

Moment dokręcania nakrętki osi:  
60,0 Nm (6,0 m · kG)  
Moment dokręcania nakrętki kontrującej:  
7,0 Nm (0,7 m · kG)

4. Wyregulować luz pedału hamulca (szczegóły w punkcie: "Regulacja luzu pedału hamulca").
5. Upewnić się, że ściągacze łańcucha napędowego są w tej samej pozycji, zwis łańcucha napędowego jest prawidłowy, a łańcuch przesuwa się bez zacięć.

### **Czyszczenie i smarowanie łańcucha napędowego**

Łańcuch napędowy należy oczyścić i nasmarować w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania, inaczej będzie szybko zużywał się, zwłaszcza podczas jazdy w zakurzonych lub wilgotnych terenach. Serwisować łańcuch napędowy w następujący sposób.

#### **UWAGA:**

**Łańcuch napędowy należy smarować po umyciu motocykla, jeździe w deszczu lub po mokrych terenach.**

1. Oczyścić łańcuch naftą, przy użyciu małej, miękkiej szczoteczki.

#### **UWAGA:**

**Aby zapobiec uszkodzeniu O-ringów nie wolno czyścić łańcucha napędowego parą, przy pomocy urządzeń wysokociśnieniowych lub niewłaściwymi rozpuszczalnikami.**

### **WSKAZÓWKA**

W celu dokładnego czyszczenia, zlecić Dealerowi Yamaha zdjęcie łańcucha napędowego i namoczenie go w rozpuszczalniku.

2. Natryskać smar Yamaha do łańcuchów lub inny smar do łańcuchów na całej długości łańcucha i upewnić się, że wszystkie płyty boczne i rolki zostały dostatecznie naoliwione.

### **Sprawdzenie i smarowanie linek sterujących**

Działanie i stan wszystkich linek sterujących należy kontrolować przed każdą jazdą. Smarować linki i ich końcówki, w razie potrzeby. Jeśli linka jest uszkodzona lub nie przesuwa się swobodnie, należy zlecić Dealerowi Yamaha jej wymianę.



#### **OSTRZEŻENIE:**

**Uszkodzenia pancerzy linek mogą spowodować ich korozję i zacinać się. Ze względu na bezpieczeństwo, uszkodzone linki należy jak najszybciej wymienić.**

Zalecany smar:  
smar Yamaha do linek lub inny odpowiedni smar do linek

### **Sprawdzenie i smarowanie manetki gazu i linki gazu**

Działanie manetki gazu należy sprawdzać przed każdą jazdą. Ponadto, linka gazu powinna być smarowana przez Dealera Yamaha w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania.

Linka gazu jest wyposażona w gumowy pancierz. Należy upewnić się, że pancierz jest mocno zainstalowany. Nawet, jeśli pancierz jest zainstalowany prawidłowo, nie chroni to całkowicie linki przed dostaniem się wody. Dlatego, podczas mycia motocykla należy uważać, aby woda nie dostawała się bezpośrednio na pancierz lub linkę. Jeśli linka lub pancierz będą brudne, należy oczyścić je wilgotną szmatką.

### **Sprawdzenie i smarowanie dźwigni hamulca**

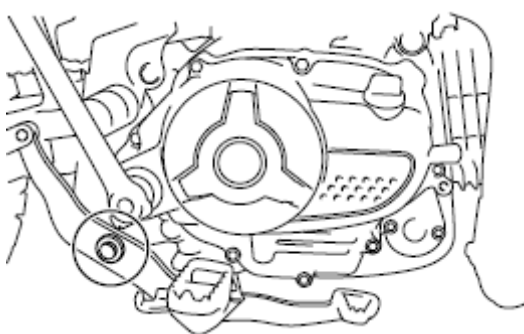


Działanie dźwigni hamulca należy sprawdzać przed każdą jazdą i smarować sworzeń, w razie potrzeby.

Zalecany smar:  
smar litowy

### **Sprawdzenie i smarowanie pedału hamulca**

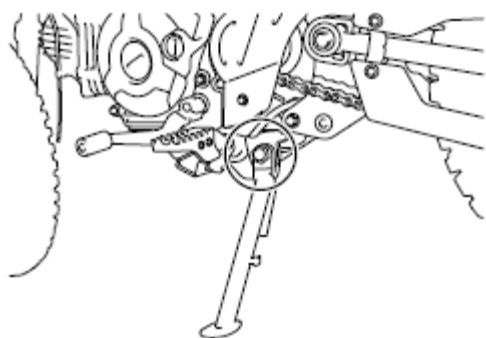
Działanie pedału hamulca należy sprawdzać przed każdą jazdą i smarować sworzeń, w razie potrzeby.



Zalecany smar:  
smar litowy



## Sprawdzenie i smarowanie podpórki bocznej



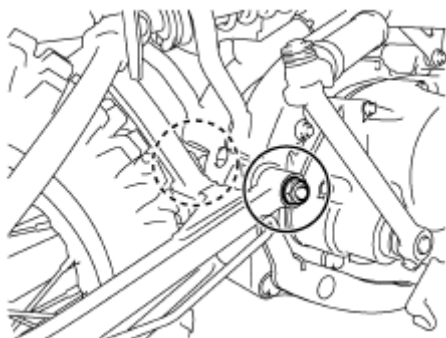
Działanie podpórki bocznej należy kontrolować przed każdą jazdą. Smarować sworzeń oraz powierzchnie kontaktu metalu z metalem, w razie potrzeby.

### **OSTRZEŻENIE:**

Jeśli składanie i rozkładanie podpórki bocznej jest utrudnione, należy zlecić Dealerowi Yamaha kontrolę lub naprawę podpórki. Niezamierzone rozłożenie podpórki w czasie jazdy i zaczepienie jej o podłoże może doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem.

Zalecany smar:  
smar litowy

## Smarowanie sworzni wahacza wleczonego



Sworznie wahacza wleczonego powinny być smarowane przez Dealera Yamaha w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania.

Zalecany smar:  
smar litowy

## Sprawdzenie widelca przedniego

Stan i działanie widelca przedniego należy sprawdzać w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania, w następujący sposób.

### **Aby sprawdzić stan**

Sprawdzić, czy widelec przedni nie ma uszkodzeń i nadmiernego wycieku oleju.

### Aby sprawdzić działanie

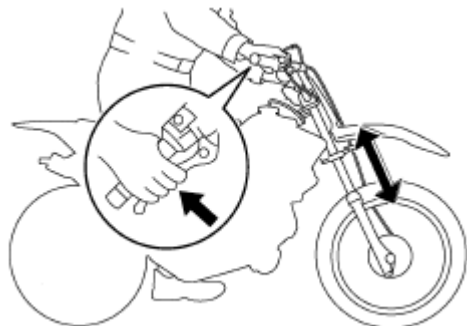
1. Ustawić pojazd na równej powierzchni i utrzymywać go w pozycji pionowej.



#### **OSTRZEŻENIE:**

**Aby uniknąć przewrócenia się pojazdu i obrażeń, pojazd należy bezpiecznie unieruchomić.**

2. Trzymać obie ręce na kierownicy i naciskając hamulec przedni "pompować" kilkakrotnie teleskopami, aby sprawdzić, czy widelec przedni kompresuje i odbija płynnie.



#### **UWAGA:**

**Jeśli wykryto uszkodzenie lub widelec przedni nie działa płynnie, należy zlecić Dealerowi Yamaha jego kontrolę lub naprawę.**

### Sprawdzenie układu kierowniczego

Zużycie lub nadmierny luz łożysk kierownicy mogą spowodować niebezpieczeństwo prowadzenia pojazdu. Dlatego też, działanie układu kierowniczego należy sprawdzić w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania w następujący sposób.

1. Umieścić pod silnikiem stojak, aby unieść przednie koło z podłoża.



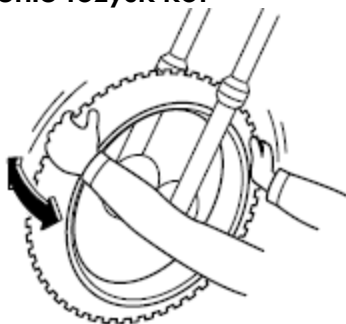
#### **OSTRZEŻENIE:**

**Aby uniknąć przewrócenia się pojazdu i obrażeń, pojazd należy bezpiecznie unieruchomić.**

2. Przytrzymać dolne końce przednich ramion widełca i spróbować przesuwając je do przodu i do tyłu. Jeśli jest wyczuwalny jakikolwiek luz, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie lub naprawę układu kierowniczego.

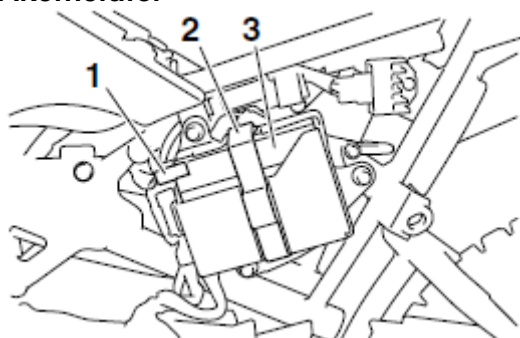


## Sprawdzenie łożysk kół



łożyska kół przednich i tylnych należy sprawdzać w odstępach, określonych w tabeli okresowej konserwacji i smarowania. Jeśli jest luz w piaście koła lub koło nie obraca się płynnie, należy zlecić Dealerowi Yamaha sprawdzenie łożysk koła.

## Akumulator



1. Łącznik akumulatora
2. Opaska akumulatora
3. Akumulator

Akumulator jest umieszczony za panelem B (szczegóły w punkcie: "Panel B"). Motocykl wyposażony jest w akumulator bezobsługowy, wyposażony w zawór zwrotny VRLA. Nie ma potrzeby kontrolowania poziomu elektrolitu, ani dolewania wody destylowanej. Należy jedynie sprawdzić połączenie łącznika akumulatora, aby upewnić się, że jest podłączony.

### OSTRZEŻENIE:

- **Elektrolit w akumulatorze jest toksyczny i niebezpieczny dla zdrowia, może spowodować poważne poparzenia itp. Jednym z jego składników jest kwas siarkowy. Należy unikać kontaktu elektrolitu ze skórą, oczami i ubraniem. Nasze zalecenia w przypadku kontaktu z elektrolitem:**
  - **KONTAKT ZEWNĘTRZNY:** Przemyć wodą.
  - **KONTAKT WEWNĘTRZNY:** Wypić dużo wody lub mleka. Dodatkowo wypić mleko z wodorotlenkiem magnezu, jajkiem lub olejem roślinnym. Natychmiast wezwać lekarza.
  - **OCZY:** Przemywać wodą przez 15 minut i jak najszybciej udać się do lekarza.
- **Akumulator produkuje gaz o właściwościach wybuchowych, dlatego nie należy przechowywać go w pobliżu ognia, palących się papierosów itp. Należy wietrzyć pomieszczenie, w którym ładuje lub eksploatuje się akumulator. Podczas ładowania akumulatora należy zawsze zakładać okulary ochronne.**

- **PRZECHOWYWAĆ AKUMULATOR W MIEJSCU, DO KTÓREGO DZIECI NIE MAJĄ DOSTĘPU!**

#### **Ładowanie akumulatora**

Jeśli akumulator ulegnie rozładowaniu, należy zlecić Dealerowi Yamaha jego naładowanie. Należy pamiętać, że akumulator ma tendencję do szybszego rozładowania, jeśli pojazd jest wyposażony w opcjonalne akcesoria elektryczne.

#### **UWAGA:**

**Do ładowania akumulatora z zaworem zwrotnym VRCL niezbędna jest specjalna ładowarka. Konwencjonalny prostownik może uszkodzić akumulator bezobsługowy.**

#### **Przechowywanie akumulatora**

1. Jeśli pojazd nie będzie używany dłużej niż jeden miesiąc, należy wyjąć akumulator, naładować go, a następnie umieścić w chłodnym, suchym miejscu.

#### **UWAGA:**

**Przed wyjęciem akumulatora, upewnić się, że kluczyk w stacyjce jest obrócony do pozycji "OFF".**

2. Jeśli akumulator ma być przechowywany przez okres dłuższy niż dwa miesiące, sprawdzić go, co najmniej raz w miesiącu i naładować, jeśli to konieczne.
3. Naładować całkowicie akumulator przed zamontowaniem.

#### **UWAGA:**

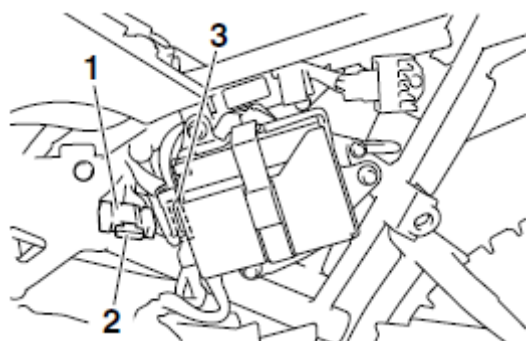
**Przy montowaniu akumulatora upewnić się, że kluczyk w stacyjce jest obrócony do pozycji "OFF", przed podłączeniem łącznika.**

#### **UWAGA:**

**Przechowywać akumulator w stanie naładowanym. Przechowywanie rozładowanego akumulatora może spowodować trwałe uszkodzenie akumulatora.**

#### **Wymiana bezpiecznika**

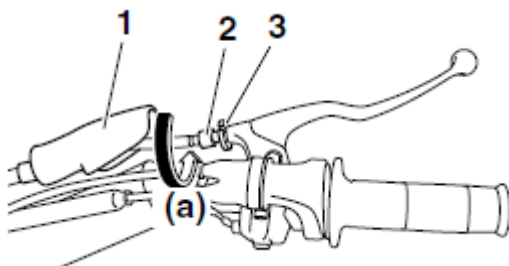
Bezpiecznik znajduje się wewnątrz złącza akumulatora.



1. Złącze akumulatora
2. Bezpiecznik
3. Bezpiecznik zapasowy

Jeśli bezpiecznik przepali się, należy wymienić go w następujący sposób:

1. Obrócić kluczyk w stacyjce do pozycji "OFF", aby wyłączyć obwody prądowe.
2. Odłączyć złącze akumulatora.



1. Złącze akumulatora

3. Wyjąć przepalony bezpiecznik, a następnie zamontować nowy bezpiecznik, o określonym amperażu.



#### **OSTRZEŻENIE:**

**Nie należy stosować bezpiecznika o wyższym amperażu, niż zalecany, aby uniknąć rozległego uszkodzenia instalacji elektrycznej i pożaru.**

**Określony bezpiecznik:**

10,0 A

4. Podłączyć złącze akumulatora.
5. Obrócić kluczyk w stacyjce do pozycji "ON".

Jeśli wymieniony bezpiecznik przepali się ponownie, należy zlecić Dealerowi Yamaha, sprawdzenie układu elektrycznego.

#### **Podpieranie motocykla**

Ponieważ model nie jest wyposażony w podpórkę centralną, należy zachować następujące środki ostrożności podczas zdejmowania przedniego lub tylnego koła lub wykonywania innych czynności konserwacyjnych, wymagających, aby motocykl był ustawiony prosto. Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy upewnić się, że motocykl jest w stabilnej i równej pozycji. Dla zwiększenia stabilności, mocna drewniana skrzynka może być umieszczona pod silnikiem.

#### **Serwisowanie koła przedniego**

1. Stabilizować tył motocykla za pomocą stojaka do motocykli lub poprzez umieszczenie podnośnika pod ramą, z przodu koła tylnego, jeśli dodatkowy stojak nie jest dostępny.
2. Podnieść przednie koło z ziemi, stosując stojak do motocykli.

#### **Serwisowanie koła tylnego**

Podnieść tylne koło z podłoża za pomocą stojaka do motocykli lub, jeśli stojak do motocykli nie jest dostępny, poprzez umieszczenie podnośnika pod każdym bokiem ramy motocykla, z przodu tylnego koła lub pod ramiona wahacza.

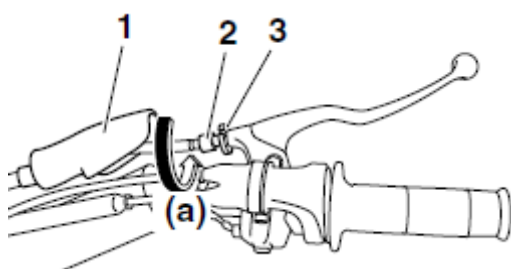
#### **Koło przednie**

##### **Aby zdjąć koło przednie**

**OSTRZEŻENIE:**

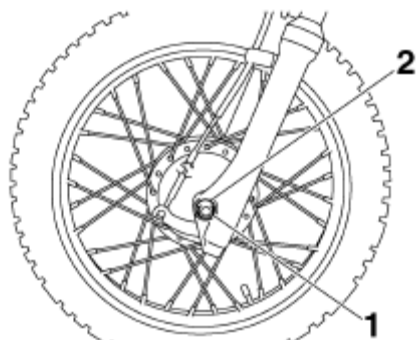
**Podpreźć motocykl tak, aby nie mógł się przewrócić.**

1. Przesunąć gumową osłonę na dźwigni hamulca do tyłu.
2. Odkręcić nakrętkę kontruującą, a następnie obrócić śrubę regulacji luzu dźwigni hamulca całkowicie w kierunku (a).



1. Gumowa osłona
2. Śruba regulacji luzu dźwigni hamulca
3. Nakrętka kontruująca

3. Poluzować nakrętkę osi.



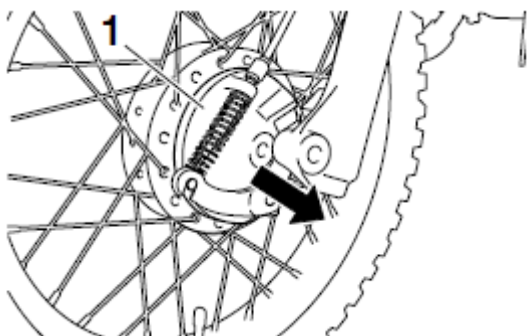
1. Nakrętka osi koła
2. Podkładka

4. Podnieść koło przednie z podłoża zgodnie z procedurą opisaną w punkcie: "Serwisowanie koła przedniego".
5. Odkręcić nakrętkę osi i zdjąć podkładkę.
6. Wyciągnąć oś koła.



1. Oś koła

7. Wyciągnąć zespół szczęki hamulcowej z piasty koła.



1. Zespół szczęki hamulcowej

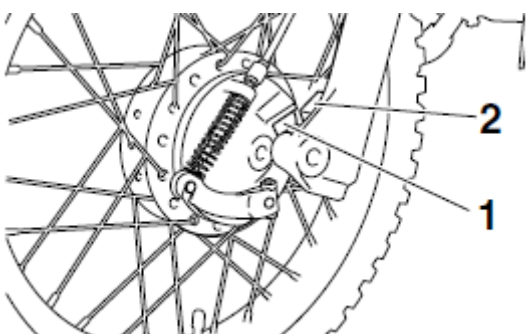
8. Zdjąć koło przednie.

### Aby zamontować koło przednie

1. Zamontować zespół szczęki hamulcowej na piaście koła.
2. Podnieść koło przednie między ramionami widelca.

### WSKAZÓWKA

Upewnić się, że szczelina w płycie szczęk hamulcowych pasuje do występu na ramieniu widelca.



1. Szczelina  
2. Występ

3. Włożyć oś koła od prawej strony, a następnie zamontować podkładkę i nakrętkę osi.
4. Obniżyć koło przednie tak, że znajdzie się na ziemi i opuścić podpórkę boczną.
5. Dokręcić nakrętkę osi koła z określonym momentem obrotowym.

Moment dokręcania nakrętki osi koła:  
35 Nm (3, 50 m · kG)

6. Wyregulować luz dźwigni hamulca (szczegóły w punkcie: "Regulacja luzu dźwigni hamulca").
7. Podczas naciskania hamulca przedniego, mocno docisnąć kilka razy na kierownicę, aby sprawdzić prawidłowe działanie widelca przedniego.

### Koło tylne

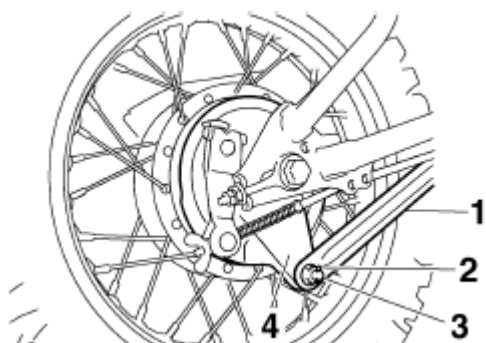
#### Aby zdjąć koło tylne



**OSTRZEŻENIE:**

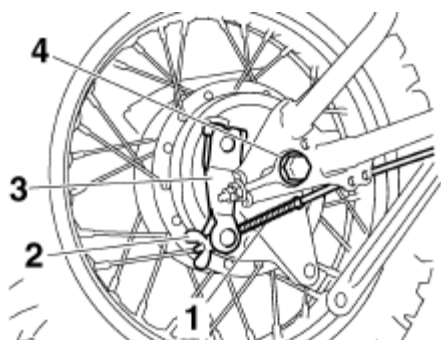
**Podpreźć motocykl tak, aby nie mógł się przewrócić.**

1. Odłączyć drążek momentu siły hamowania hamulca od płyty szczęki hamulcowej, wyjmując zawleczkę, nakrętkę i śrubę.



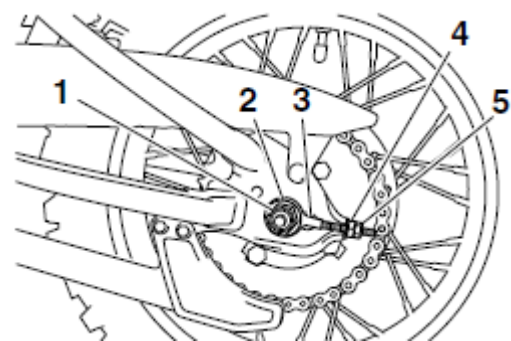
1. Drążek momentu siły hamowania hamulca
2. Zawleczka
3. Śruba i nakrętka drążka momentu siły hamowania hamulca
4. Płyta szczęki hamulca

2. Odkręcić nakrętkę regulacji luzu pedału hamulca, a następnie odłączyć drążek hamulca od dźwigni wałka rozrządu hamulca.



1. Drążek hamulca
2. Nakrętka regulacji luzu pedału hamulca
3. Dźwignia wałka rozrządu hamulca
4. Oś koła

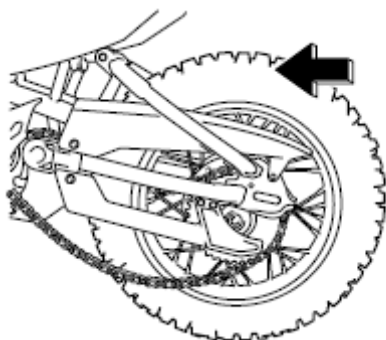
3. Odkręcić nakrętkę kontrolującą i nakrętkę regulacji zwisu łańcucha napędowego na każdej stronie wahacza.



1. Nakrętka osi
2. Podkładka
3. Ściągacz łańcucha napędowego
4. Nakrętka regulacji luzu łańcucha napędowego
5. Nakrętka kontrolująca

4. Poluzować nakrętkę osi.
5. Podnieść koło tylne z podłoża, zgodnie z procedurą opisaną w punkcie: "Serwisowanie koła tylnego".
6. Zdjąć nakrętkę osi, podkładkę i ściągacz łańcucha napędowego na lewej stronie, a następnie wyciągnąć oś koła razem ze ściągaczem łańcucha napędowego z prawej strony.
7. Pchnąć koło do przodu i zdjąć łańcuch napędowy z tylnej zębátky.





### **WSKAZÓWKA**

Łańcuch napędowy nie musi być zdemontowany w celu demontażu i montażu koła.

8. Zdjąć koło.

### **Montaż koła tylnego**

1. Zamontować łańcuch napędowy na tylnej zębatce.
2. Podnieść koło tylne z ziemi, a następnie zamontować ściągnacz łańcucha napędowego i koło wkładając oś koła z prawej strony.
3. Zamontować ściągnacz łańcucha napędowego, podkładkę i nakrętkę osi.
4. Obniżyć koło tylne tak, że znajdzie się na ziemi i opuścić podpórkę boczną.
5. Podłączyć drążek hamulca do dźwigni wałka rozrządu hamulca, a następnie zamontować nakrętkę regulacji luzu pedału hamulca na drążku hamulca.
6. Podłączyć drążek momentu siły hamowania hamulca do płytki szczęki hamulcowej przez zainstalowanie śruby i nakrętki, a następnie dokręcić nakrętkę z określonym momentem obrotowym.

Momenty dokręcania nakrętki drążek momentu siły  
hamowania hamulca:  
26 Nm (2,6 m · kG)

7. Włożyć nową zawleczkę.
8. Wyregulować zwis łańcucha (szczegóły w punkcie: "Regulacja zwisu łańcucha").
9. Dokręcić nakrętkę osi z określonym momentem obrotowym.

Momenty dokręcania nakrętki osi:  
60 Nm (6,0 m · kG)

10. Wyregulować luz pedału hamulca (szczegóły w punkcie: "Regulacja luzu pedału hamulca").

### **Usuwanie usterek**

Chociaż wszystkie motocykle Yamaha przechodzą dokładną kontrolę przed wysyłką z fabryk, czasami mogą wystąpić pewne problemy podczas eksploatacji. Każdy problem, np. w układzie paliwowym, sprzężania lub zapłonu, może spowodować słaby rozruch i stratę mocy.

Poniższy schemat rozwiązywania problemów przedstawia szybkie i łatwe procedury kontroli tych podstawowych układów. Jakkolwiek, gdy motocykl

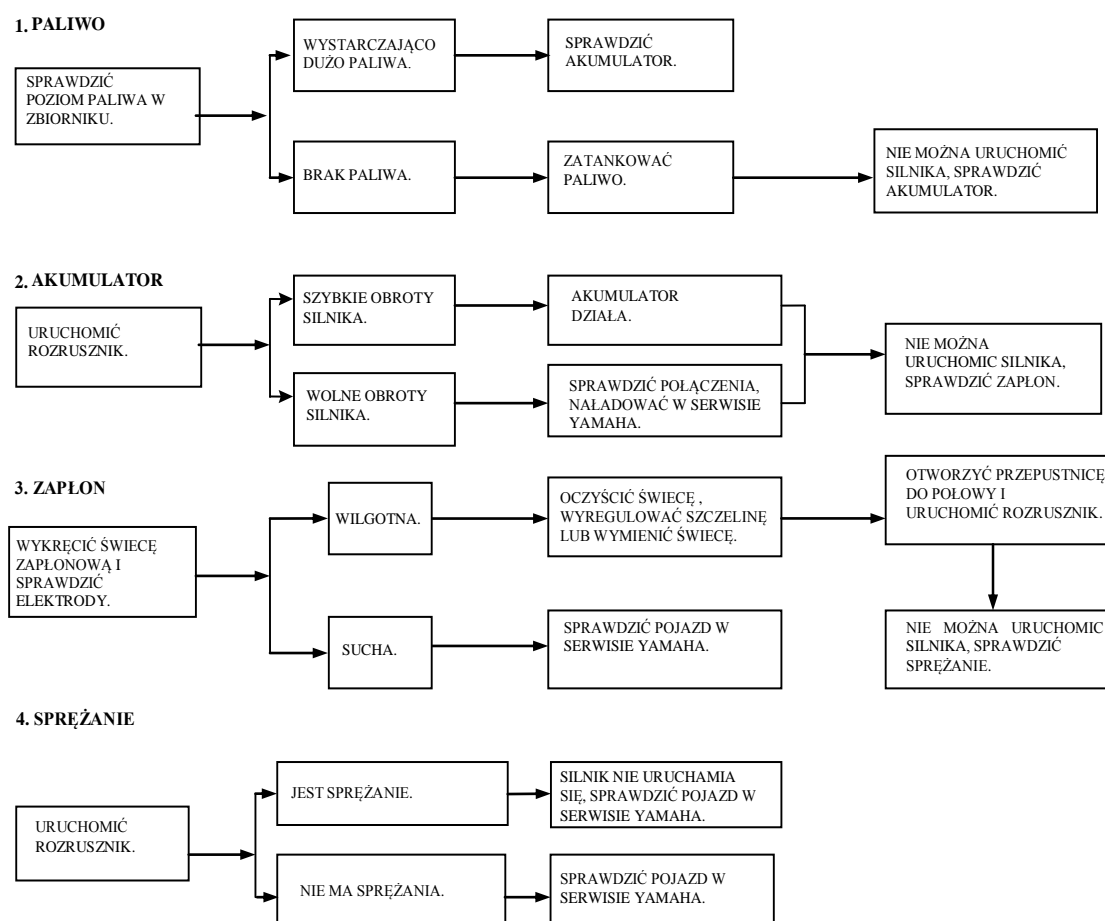
wymaga naprawy, należy jednak zgłosić się do Dealera Yamaha, którego wykwalifikowani technicy posiadają niezbędne narzędzia, doświadczenie i wiedzę, jak prawidłowo naprawić motocykl.

Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych Yamaha. Imitacje części mogą wyglądać jak części Yamaha, ale często są one gorszej jakości, mają krótszą żywotność i stosowanie ich może doprowadzić do kosztownych napraw.

**! OSTRZEŻENIE:**

**Podczas kontroli układu paliwowego, nie wolno palić. Upewnić się, że w pobliżu nie ma otwartego ognia lub źródeł iskiei, w tym lampek sygnalizacyjnych z podgrzewaczy wody lub pieców. Benzyna lub opary benzyny mogą się zapalić lub wybuchnąć, powodując poważne obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.**

### Schemat możliwych usterek



## PIELĘGNACJA I PRZERWA W EKSPLOATACJI

### Informacja dotycząca koloru matowego

**UWAGA:**

Niektóre modele wyposażone są w części zamienne w matowym kolorze. Pamiętaj, aby skontaktować się z Dealerem Yamaha w celu porady, jakich produktów należy użyć do czyszczenia pojazdu. Użycie szczotki, agresywnie chemicznych środków czyszczących może podczas czyszczenia spowodować porysowanie lub uszkodzenie ich powierzchni. Do części matowych nie należy stosować wosku.

**Pielęgnacja**

Podczas, gdy otwarta konstrukcja motocykla ujawnia atrakcyjność technologii, ale także sprawia, że jest bardziej podatna na działanie słońca i zimna. Rdza i korozja mogą rozwijać się, nawet, jeśli używane są wysokiej jakości elementy. Zardzewiała rura wydechowa może pozostać niezauważona w samochodzie, a w przypadku motocykla, umniejsza jego ogólny wygląd. Częsta i odpowiednia pielęgnacja nie tylko jest wymogiem warunków gwarancji, ale również pozwala utrzymać atrakcyjny wygląd motocykla, przedłużyć jego żywotność i zoptymalizować jego osiągi.

**Przed czyszczeniem motocykla**

1. Po ochłodzeniu silnika zatkać wylot rury wydechowej, aby zapobiec dostaniu się wody do tłumika. W tym celu można użyć torebki plastikowej lub gumowej tulejki.
2. Upewnić się, że wszystkie korki, osłony, elektryczne elementy, jak wtyki, kapturek świecy zapłonowej są prawidłowo założone.
3. Usunąć wyjątkowo uporczywe zabrudzenia, np. wycieki oleju na silniku przy pomocy specjalnego środka do czyszczenia i szczotki. Nie wolno stosować tego preparatu w przypadku uszczelek, osi kół. Środek czyszczący gruntownie spłukać wodą.

**Czyszczenie****UWAGA:**

- Do czyszczenia kół nie należy stosować preparatów agresywnych chemicznie. Jeśli jednak użycie takiego środka jest niezbędne, należy postępować zgodnie z instrukcją, a następnie zmyć powierzchnie wodą, osuszyć i nanieść preparat anty-korozyjny.
- Niewłaściwe czyszczenie może uszkodzić elementy pojazdu takie jak: owiewki, osłony, panele i inne plastikowe elementy, dlatego podczas ich mycia należy używać miękkiej szmatki lub gąbki nawilżonej wodą i preparatem czyszczącym.
- Do czyszczenia elementów plastikowych nie wolno stosować agresywnie chemicznych środków. Należy uważać, aby gąbka nie była nasączona rozpuszczalnikiem, benzyną, środkiem anty-korozyjnym czy elektrolitem itd.
- Nie należy czyścić pojazdu przy pomocy wysoko-ciśnieniowych węży lub innych tego typu urządzeń. Woda może przedostać się do łożysk, hamulców, elektrycznych elementów, świateł, wężyków odpowietrzających, a to może spowodować kosztowne naprawy.
- Motocykle wyposażone w owiewki: podczas mycia nie wolno stosować środków, które mogłyby porysować lub w inny sposób uszkodzić ten element. Najlepiej przeprowadzić test preparatu czyszczącego na małej powierzchni owiewki i upewnić się, że nie pozostawia żadnych rys. Jeśli

**owiewka jest porysowana, do wygładzenia powierzchni należy zastosować specjalny preparat wygładzający powierzchnie.**

#### Związane z codziennym użytkowaniem

Zmyć brud ciepłą wodą, użyć gąbki zwilżonej zwykłym środkiem czyszczącym. Słukać czystą wodą. Do czyszczenia trudno dostępnych miejsc użyć szczoteczki do zębów lub szczotki do butelek. Dużo łatwiej zmywać brud, jeśli przed rozpoczęciem mycia przemyje się powierzchnie wilgotną szmatką.

#### Po jeździe w deszczu, blisko morza lub drogami posypanymi solą

Ponieważ zarówno sól morską, jak i sól posypana na drodze, w połączeniu z wodą mają działanie wyjątkowo korodujące, dlatego po jeździe w takich warunkach należy szczególnie stosować się do poniższych zaleceń:

### **WSKAZÓWKA**

Sól sypana na drogi w czasie zimy może pozostawać na nich, aż do wiosny.

1. Po ochłodzeniu silnika umyć motocykl zimną wodą z mydłem.

### **UWAGA:**

**Do czyszczenia motocykla nie należy używać ciepłej wody, ponieważ przyspiesza to korodujące działanie soli.**

2. Pokryć preparatem zabezpieczającym przed korozją powierzchnie metalowe, w szczególności chromowane i niklowane.

### **Po czyszczeniu**

1. Wyrzeć motocykl irchą, albo miękką szmatką łatwo pochłaniającą wodę.
2. Natychmiast osuszyć łańcuch napędowy i nasmarować środkiem zapobiegającym rdzewieniu.
3. Wypolerować powierzchnie chromowane, aluminiowane i ze stali nierdzewnej, w tym układ wydechowy, aby zapewnić im właściwy połysk.
4. Pokryć środkiem zabezpieczającym przed korozją wszystkie metalowe powierzchnie (nawet chromowane i niklowane).
5. Użyć oleju natryskowego, jako uniwersalnego środka czyszczącego, aby usunąć wszelkie pozostałości brudu.
6. Wypolerować drobne ryski powstałe w wyniku uderzeń kamyków, piasku itd.
7. Zawoskować powierzchnie lakierowane.
8. Dokładnie osuszyć pojazd po umyciu i przykryć go przed przerwą w eksploatacji.



### **OSTRZEŻENIE:**

**Zanieczyszczenia na hamulcach lub oponach mogą być przyczyną utraty kontroli nad pojazdem.**

- **Upewnić się, że nie ma pozostałości oleju lub wosku na hamulcach i oponach. Jeśli są, to oczyścić tarcze hamulcowe i klocki środkiem do czyszczenia hamulców lub acetonem. Umyć opony ciepłą wodą z delikatnym mydłem.**
- **Sprawdzić hamulce i zachowanie się pojazdu na zakrętach, po tych czynnościach.**

**UWAGA:**

- Zastosować olej w aerozolu i wosk w umiarkowanej ilości i wytrzeć nadmiar.
- Nie należy smarować olejem ani woskiem gumowych i plastikowych części motocykla.
- Unikać środków zawierających substancje ściernie, gdyż mogą one uszkodzić lakier.

**WSKAZÓWKA**

W sprawie doboru środków do pielęgnacji motocykla należy zasięgnąć rady Dealera Yamaha.

**Przerwa w eksploatacji****Krótki okres**

Motocykl należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu i jeśli to możliwe, chronić go przed kurzem za pomocą porowatej osłony. Przed przykryciem motocykla upewnić się, że silnik i układ wydechowy są ochłodzone.

**UWAGA:**

- Przechowywanie motocykla w słabo wentylowanym pomieszczeniu lub przykrycie go plandeką, gdy jest jeszcze mokry, umożliwi przedostanie się wody i wilgoci, które powodują korozję.
- Unikać przechowywania motocykla w wilgotnych piwnicach, stajniach (ze względu na obecność amoniaku) oraz miejscach, w których przechowywane są silne środki chemiczne, aby zapobiec korozji.

**Długi okres**

Przed planowaną kilkumiesięczną przerwą w eksploatacji, należy wykonać następujące czynności

1. Wykonać wszystkie instrukcje podane w punkcie "Pielęgnacja".
2. W przypadku motocykli wyposażonych w zawór paliwa, który ma pozycję "OFF": dźwignię zaworu paliwa ustawić na "OFF".
3. Opróżnić komorę pływakową gaźnika, odkręcając śrubę spustową; zapobiegnie to nadmiernemu gromadzeniu się osadów paliwa. Wlać odsączone paliwo do zbiornika paliwa.
4. Napętnić zbiornik paliwa i dolać stabilizatora paliwa (jeśli jest dostępny), aby zapobiec korozji i niszczeniu zbiornika paliwa.
5. Wykonać następujące czynności w celu ochrony cylindra, pierścieni tłokowych, itp. przed korozją.
  - a. Zdjąć kapturek świecy i odkręcić świecę zapłonową.
  - b. Wlać łyżeczkę oleju silnikowego do otworu świecy zapłonowej.
  - c. Zamontować kapturek świecy zapłonowej na świecy, a następnie umieścić świecę na głowicy tak, aby elektrody były połączone z masą (to ograniczy iskrzenie podczas czynności z następnego punktu).
  - d. Zakręcić silnik rozrusznikiem kilka razy, aby olej rozprowadził się po powierzchni cylindra.

**OSTRZEŻENIE:**

**Aby uniknąć uszkodzenia i powstania iskier zapłonowych, upewnić się, że elektrody świecy zapłonowej zostały właściwie połączone z masą.**

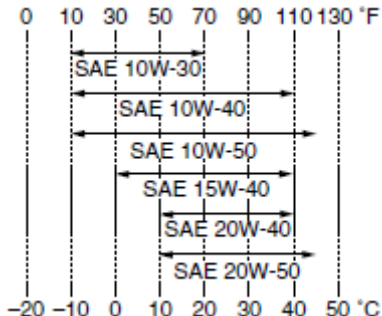
- e. Zdjąć kapturek świecy zapłonowej ze świecy, a następnie zamontować świecę zapłonową i kapturek świecy.
6. Nasmarować wszystkie linki sterujące i punkty obrotowe wszystkich dźwigni, a także podpórki bocznej / centralnej.
7. Sprawdzić i skorygować ciśnienie powietrza w oponach, jeśli to konieczne, a następnie podnieść motocykl tak, aby oba koła były uniesione z podłoża. Alternatywnie, obracać kołami raz w miesiącu, aby opony nie ulegały degradacji, pozostając w jednym miejscu.
8. Przykryć wylot tłumika plastikową torbą, aby zapobiec przedostawaniu się wilgoci.
9. Wyjąć akumulator i naładować go. Przechowywać akumulator w chłodnym, suchym miejscu i przynajmniej raz w miesiącu ładować go. Nie należy przechowywać akumulatora w zbyt zimnych lub zbyt ciepłych miejscach (poniżej 0 °C lub powyżej 30 °C). Więcej informacji przedstawiono w punkcie: "Akumulator".

### **WSKAZÓWKA**

Przed przerwą w eksploatacji pojazdu należy przeprowadzić wszystkie niezbędne naprawy.

## **DANE TECHNICZNE**

<b>Model</b>	<b>TT-R110E / TT-R110EF</b>
<b>Wymiary</b> Długość całkowita: Szerokość całkowita: Wysokość: Wysokość siedziska: Rozstaw osi: Prześwit: Minimalny promień skrętu:	1565 mm 680 mm 923 mm 670 mm 1080 mm 180 mm 1700 mm
<b>Waga</b> Masa własna: Dopuszczalna masa techniczna: (maksymalne obciążenie + masa własna)	72 kg 132 kg
Poziom hałasu i wibracji: Poziom hałasu (77/311/EWG):  Wibracje na siedzeniu (EN1032, ISO5008):  Drgania na kierownicy (EN1032, ISO5008):	TT-R110E 78,9 dB (A) (AUT) (BEL) (CHE) (CYP) (CZE) (GER) (DNK) (ESP) (FIN) (FRA) (GB) (GRE) (IRL) (ITA) (NLD) (NOR)(POL) (PORT) (SVK) (SVN) (SWE) (TUR) (ZAF)  TT-R110E nie przekracza 0,5 m/s <sup>2</sup> (AUT) (BEL) (CHE) (CYP) (CZE) (GER) (DNK) (ESP) (FIN) (FRA) (GB) (GRE) (IRL) (ITA) (NLD) (NOR) (POL) (PORT) (SVK) (SVN) (SWE) (TUR) (ZAF)  TT-R110E nie przekracza 2,5 m/s <sup>2</sup> (AUT) (BEL) (CHE) (CYP) (CZE) (GER) (DNK) (ESP) (FIN) (FRA) (GB) (GRE) (IRL) (ITA) (NLD) (NOR) (POL) (PORT) (SVK) (SVN) (SWE) (TUR)

	(ZAF)
<b>Silnik</b> Typ silnika: Układ cylindrów: Pojemność skokowa: Średnica cylindra × skok tłoka: Stopień sprężania: Rozruch: Układ smarowania:	chłodzony powietrzem, 4-suwowy, SOHC jednocylindrowy 110 cm <sup>3</sup> 51,0 × 54,0 mm 9,3:1 rozrusznik elektryczny i nożny mokra miska olejowa
<b>Olej silnikowy</b> Zalecana marka: Typ:  Specyfikacja zalecanego oleju:  Wielkość napełnienia:	YAMALUBE SAE 10W-30, 10W-40, 10W-50, 15W-40, 20W-40 lub 20W-50  API Service SG lub wyższa, JASO standard MA 0,80 l
<b>Filtr powietrza</b> Wkład filtra powietrza:	mokry
<b>Paliwo</b> Zalecane paliwo:  Pojemność zbiornika paliwa: w tym rezerwa paliwa:	zwykła benzyna bezołowiowa (gazohol (E10) do zaakceptowania) 3,8 l 0,5 l
<b>Gaźnik:</b> Typ × ilość	VM16 × 1
<b>Świeca zapłonowa</b> Producent /model: Szczelina świecy zapłonowej:	NGK/CR6HSA 0,6 - 0,7 mm
<b>Sprzęgło</b>	mokre, wielotarczowe i automatyczne odśrodkowe
<b>Skrzynia biegów</b> Przełożenie napędu pierwotnego: Napęd końcowy: Przełożenie napędu wtórnego: Typ skrzyni biegów: Sterowanie skrzynią biegów: Przełożenie:	3,722 (67/18) łańcuch 2,500 (35/14) z kołami w stałym zazębieniu, 4-biegowa nożne (lewa strona) 1 bieg 3,166 (38/12) 2 bieg 1,941 (33/17) 3 bieg 1,380 (29/21) 4 bieg 1,095 (23/21)
<b>Rama</b>	

Typ ramy: Kąt skrętu kierownicy: Wyprzedzenie sworznia zwrotnicy:	rama z rur stalowych 26,00 ° 60 mm
<b>Opona przednia</b> Typ: Rozmiar: Producent / model: Prędkość nominalna:	dętkowa 2, 50-14 4PR CHEN SHIN/C-803-2 120 km/h
<b>Opona tylna</b> Typ: Rozmiar: Producent / model: Prędkość nominalna:	dętkowa 3, 00-12 4PR CHEN SHIN/C-803-2 120 km/h
<b>Obciążenie</b> Maksymalna waga kierowcy:	60, 0 kg
<b>Cisnienie powietrza w oponach (mierzone na zimnych oponach):</b> PRZÓD TYŁ	100 kPa (1,00 kG/cm <sup>2</sup> ) 100 kPa (1,00 kG/cm <sup>2</sup> )
<b>Koło przednie</b> Typ obręczy: Rozmiar obręczy:	szprychowe 14 × 1,40
<b>Koło tylne</b> Typ obręczy: Rozmiar obręczy:	szprychowe 12 × 1,60
<b>Hamulec przedni</b> Typ: Włączanie:	hamulec bębnowy ręczna dźwignia hamulcowa (prawa strona)
<b>Hamulec tylny</b> Typ: Włączanie:	hamulec bębnowy nożna dźwignia hamulcowa (prawa strona)
<b>Zawieszenie przednie</b> Typ: Amortyzator: Skok zawieszenia:	widelec teleskopowy sprężyna śrubowa / amortyzator olejowy 115 mm
<b>Zawieszenie tylne</b> Typ: Amortyzator: Skok zawieszenia:	wahacz wleczony sprężyna śrubowa/amortyzator gazowo-olejowy 110 mm
<b>Układ elektryczny</b> System zapłonu: Prądnica:	DC CDI AC magneto
<b>Akumulator</b> Model: Napięcie, pojemność:	GT4B-5 12 V, 2, 5 Ah
<b>Bezpiecznik</b> Bezpiecznik:	10, 0 A



### Modele w wersji europejskiej

Podane liczby określają poziomy emisji hałasu i nie zawsze oznaczają bezpieczne poziomy robocze. Chociaż istnieje zależność między poziomem emisji hałasu i stopniem narażenia, nie należy wykorzystywać danych do niezawodnego określenia, czy potrzebne są dodatkowe środki ostrożności.

Czynniki, które wpływają na rzeczywisty poziom narażenia siły roboczej na hałas obejmują charakterystykę pomieszczenia pracy, inne źródła hałasu, itp., czyli liczbę maszyn i innych sąsiednich procesów i czas, w którym operator jest narażony na hałas. Ponadto, dopuszczalny poziom narażenia może różnić się w różnych krajach. Jednak, informacja ta umożliwi użytkownikowi maszyny lepszą ocenę zagrożeń i ryzyka.

## INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

### Numery identyfikacyjne

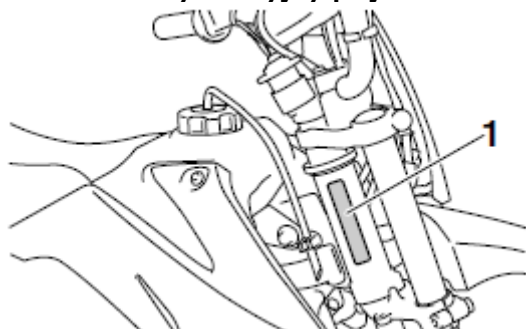
Należy zapisać numer identyfikacyjny pojazdu, numer seryjny silnika oraz informacje z etykiety modelu w odpowiednich polach poniżej. Numery identyfikacyjne są potrzebne przy rejestracji pojazdu w urzędzie na danym obszarze i podczas zamawiania części zamiennych od Dealera Yamaha.

NUMER IDENTYFIKACYJNY POJAZDU:

NUMER SERYJNY SILNIKA:

ETYKIETA MODELU

### Numer identyfikacyjny pojazdu



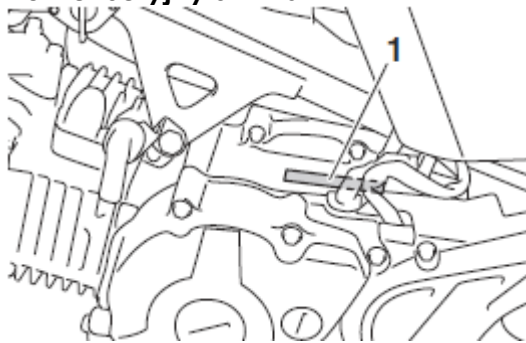
1. Numer identyfikacyjny pojazdu

Numer identyfikacyjny pojazdu wybity jest na główce ramy motocykla. Wpisz ten numer w odpowiednie pole.

### **WSKAZÓWKA**

Numer identyfikacyjny pojazdu jest niezbędny do identyfikacji motocykla i podczas rejestracji pojazdu.

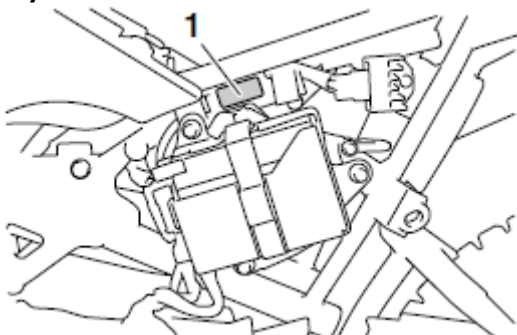
### Numer seryjny silnika



1. Numer seryjny silnika

Numer seryjny silnika jest wybitny na karterze.

### Etykieta modelu



1. Etykieta modelu

Etykieta modelu jest przymocowana do ramy za panelem B (szczegóły w punkcie: "Panel B"). Zapisać informację na etykiecie w odpowiednim miejscu. Ta informacja będzie potrzebna podczas zamawiania części zamiennych od Dealera Yamaha.



**OSTRZEŻENIE:**

**Niewłaściwe użytkowanie motocykla może spowodować POWAŻNE OBRAŻENIA lub ŚMIERĆ.**



**NALEŻY ZAWSZE ZAKŁADAĆ ATESTOWANY KASK I UBRANIE OCHRONNE**

**NIGDY nie jeździć:**

- bez odpowiedniego szkolenia lub nauki.
- z prędkością zbyt dużą do swoich umiejętności lub warunków terenowych.
- na publicznych drogach - może dojść do kolizji z innym pojazdem.
- z pasażerem - jazda z pasażerem zakłóca równowagę i kierowanie i zwiększa ryzyko utraty kontroli.



**NIGDY NIE UŻYWAĆ NA UTWARDZONYCH**

**ZAWSZE:**

- stosować odpowiednie techniki jazdy, aby uniknąć wywrócenia pojazdu na wznórzach i nierównym terenie i na zakręcie.
- unikać jazdy po utwardzonej nawierzchni - brukowana droga może poważnie wpłynąć na kierowanie i kontrolę.



**NIE WOLNO JEŹDZIĆ Z PASAŻEREM**

**PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKICH INSTRUKCJI I OSTRZEŻEŃ.**



<b>SKOROWIDZ</b>
------------------

Nr strony

A	
Akumulator	
B	
BEZPIECZEŃSTWO PRZEDE WSZYSTKIM	
C	
Ciśnienie powietrza w oponach	
Czyszczenie	
Czyszczenie chwytacza iskier	
Czyszczenie i smarowanie łańcucha napędowego	
Czyszczenie wkładu filtra powietrza	
D	
DANE TECHNICZNE	
Demontaż i montaż paneli	
Docieranie silnika	
Dźwignia hamulca	
Dźwignia ssania	
E	
EKSPLOATACJA I WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KIEROWANIA	
Etykieta modelu	
F	
Funkcje kontrolne i osprzęt kierownicy	
G	
Gazohol	
I	
Informacja dotycząca koloru matowego	
INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA	
Informacje dotyczące ogumienia	
K	
Koła szprychowe	
Koło przednie	
Koło tylne	
Korek zbiornika paliwa	
L	
LOKALIZACJA WAŻNYCH ETYKIET	
Luz zaworowy	
Ł	
Ładowanie akumulatora	
N	
Numer identyfikacyjny pojazdu	
Numer seryjny silnika	
O	
OKRESOWA KONSERWACJA I REGULACJE	
Olej silnikowy	
OPIS MOTOCYKLA	

Opony

OZNACZENIA WAŻNIEJSZYCH INFORMACJI

P

Paliwo

Parkowanie

Pedał hamulca

Pedał zmiany biegów

Pielęgnacja

PIELĘGNACJA I PRZERWA W EKSPLOATACJI

Po czyszczeniu

Podpieranie motocykla

Podpórka boczna

Przechowywanie akumulatora

Przed czyszczeniem motocykla

Przełączniki na kierownicy

Przerwa w eksploatacji

Przewód odpowietrzający zbiornika paliwa

R

Regulacja gaźnika

Regulacja luzu dźwigni hamulca

Regulacja luzu pedału hamulca

Regulacja luzu sprzęgła

Regulacja zwisu łańcucha napędowego

Rozrusznik nożny

RUTYNOWA KONTROLA PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI

S

Schemat możliwych usterek

Serwisowanie koła przedniego

Serwisowanie koła tylnego

Siedzisko

SKOROWIDZ

Smarowanie sworzni wahacza wleczonego

SPIS TREŚCI

Sprawdzenie i smarowanie dźwigni hamulca

Sprawdzenie i smarowanie linek sterujących

Sprawdzenie i smarowanie manetki gazu i linki gazu

Sprawdzenie i smarowanie pedału hamulca

Sprawdzenie i smarowanie podpórki bocznej

Sprawdzenie luzu manetki gazu

Sprawdzenie łożysk kół

Sprawdzenie opon

Sprawdzenie pedału zmiany biegów

Sprawdzenie poziomu oleju silnikowego

Sprawdzenie prędkości obrotowej silnika na biegu jałowym

Sprawdzenie szczęk hamulcowych koła przedniego i tylnego

Sprawdzenie świecy zapłonowej

Sprawdzenie układu kierowniczego

Sprawdzenie widelca przedniego

Sprawdzenie zwisu łańcucha napędowego

Stacyjka

System odcięcia zapłonu

## T

Tabela czynności konserwacyjnych i częstotliwości smarowania ogólna

Tabela czynności okresowych dla systemu kontroli emisji spalin

Tabela rutynowych czynności kontrolnych

## U

Uruchomienie ciepłego silnika

Uruchomienie i rozgrzewania zimnego silnika

Usuwanie usterek

## W

Widok z lewej strony

Widok z prawej strony

## WSKAŹNIKI I FUNKCJE KONTROLNE

Wymiana bezpiecznika

Wymiana oleju silnikowego

## Z

Zawór paliwa

Zespół amortyzatora

Zestaw narzędzi podręcznych

Zmiana biegów